

PIANINO CYFROWE

ARIUS

YDP-166

YDP-146

YDP-S56

YDP-S36

Podręcznik użytkownika

Dziękujemy za wybór cyfrowego pianina Yamaha.

Ten instrument zapewnia wyjątkowo wysoką jakość dźwięku i kontrolę ekspresji, co pozwala czerpać przyjemność z gry. Aby w pełni wykorzystać potencjał i funkcje instrumentu, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i zachowanie jej w łatwo dostępnym miejscu do późniejszego wykorzystania.

Przed rozpoczęciem korzystania z instrumentu należy dokładnie przeczytać rozdział „ZALECENIA” na str. 4–5.

Informacje dotyczące montażu instrumentu można znaleźć w instrukcji na stronie 37.

Niniejsza instrukcja obsługi została przetłumaczona z języka angielskiego za pomocą tłumaczenia automatycznego.

W przypadku pytań dotyczących użytkowania produktu należy odwiedzić witrynę pomocy technicznej firmy Yamaha.

For European Union and United Kingdom

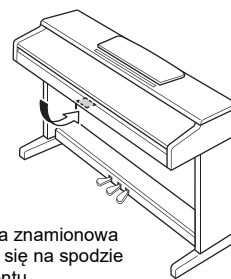
EN	SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY Hereby, Yamaha Corporation declares that the radio equipment type [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
FR	DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE Le soussigné, Yamaha Corporation, déclare que l'équipement radioélectrique du type [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
DE	VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Hiermit erklärt Yamaha Corporation, dass der Funkanlagentyp [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SV	FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE Härmed försäkrar Yamaha Corporation att denna typ av radioustrüstning [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
IT	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA Il fabbricante, Yamaha Corporation, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
ES	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA Por la presente, Yamaha Corporation declara que el tipo de equipo radioeléctrico [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
PT	DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Corporation declara que o presente tipo de equipamento de rádio [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
NL	VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING Hierbij verklaar ik, Yamaha Corporation, dat het type radioapparatuur [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
BG	ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С настоящото Yamaha Corporation декларира, че този тип радиосъоръжение [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
CS	ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Tímto Yamaha Corporation prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
DA	FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESRKLÆRING Hermed erklærer Yamaha Corporation, at radioudstyrstypen [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

ET	LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON Käesolevaga deklareerib Yamaha Corporation, et käesolev raadioseadme tüüp [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
EL	ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ Με την παρούσα ο/η Yamaha Corporation, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
HR	POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI Yamaha Corporation ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
LV	VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA Ar šo Yamaha Corporation deklarē, ka radioiekārta [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
LT	SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA Aš, Yamaha Corporation, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
HU	EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT Yamaha Corporation igazolja, hogy a [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
PL	UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE Yamaha Corporation niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
RO	DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ Prin prezenta, Yamaha Corporation declară că tipul de echipamente radio [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SK	ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Yamaha Corporation týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
SL	POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI Yamaha Corporation potrjuje, da je tip radijske opreme [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
FI	YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Yamaha Corporation vakuuttaa, että radiolaitetyypin [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html
TR	BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ İşbu belge ile, Yamaha Corporation, radyo cihaz tipinin [YDP-166,YDP-146,YDP-S56,YDP-S36], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html

Numer modelu, numer seryjny, wymagania dotyczące zasilania itp. można znaleźć na tabliczce znamionowej lub obok niej, na spodzie instrumentu. Zapisz ten numer w miejscu poniżej i zachowaj ten podręcznik jako dowód zakupu, aby ułatwić identyfikację instrumentu w przypadku jego ewentualnej kradzieży.

Nr modelu

Nr seryjny



Tabliczka znamionowa
znajduje się na spodzie
instrumentu.

(1003-M06 plate bottom pl 01)

ZALECENIA

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED PODJĘCIEM DAJSZYCH CZYNNOŚCI

Szczególnie w przypadku dzieci opiekun powinien udzielić wskazówek, jak prawidłowo używać i obchodzić się z produktem przed użyciem.

Przechowuj niniejszy podręcznik użytkownika w bezpiecznym i podręcznym miejscu, aby móc skorzystać z niego w razie potrzeby.



OSTRZEŻENIE

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec poważnym zranieniom lub nawet śmierci na skutek porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, uszkodzeń, pożaru lub innych zagrożeń. Zalecenia te obejmują m.in.:

Zasilanie

- Nie wolno umieszczać przewodu zasilającego w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki i kaloryfery. Przewodu nie należy również nadmiernie wyginać ani w inny sposób uszkadzać, ani też przysgniać go ciężkimi przedmiotami.
- Nie należy dotykać produktu ani wtyczki podczas burzy z wyładowaniami elektrycznymi.
- Należy używać tylko właściwego napięcia określonego dla produktu. Wymagane napięcie jest podane na tabliczce znamionowej produktu.
- Należy używać wyłącznie dołączonego przewodu zasilającego.
- Nie należy używać dołączonego zasilacza AC/ przewodu zasilającego do innych urządzeń.
- Okresowo należy sprawdzać stan wtyczki elektrycznej oraz usuwać brud i kurz, który może się w niej gromadzić.
- Włożyć wtyczkę do końca do gniazdka elektrycznego. Używanie nieodpowiednio podłączonego produktu może prowadzić do gromadzenia się kurzu na wtyczce, co z kolei może spowodować pożar lub oparzenia skóry.
- Ustawiając instrument, należy się upewnić, że gniazdko elektryczne, z którego chce się korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub jakichkolwiek innych problemów z urządzeniem natychmiast wyłącz instrument i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Nawet gdy przełącznik zasilania urządzenia jest wyłączony, produkt nie jest odłączony od źródła zasilania, jeśli przewód zasilający nie jest odłączony od ściennego gniazdka elektrycznego.
- Nie należy podłączać produktu do gniazdka elektrycznego za pomocą wielogniazdkowego przedłużacza. Takie podłączenie może obniżyć jakość dźwięku lub spowodować pożar gniazdka lub w jego pobliżu.
- Podczas wyciągania wtyczki przewodu zasilającego zawsze należy trzymać za wtyczkę, a nie za przewód. Ciągnięcie za przewód może go uszkodzić i spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.

Nie rozmontowywać urządzenia

- Produkt nie zawiera żadnych części, które mogłyby być naprawiane we własnym zakresie przez użytkownika. Nie należy rozmontowywać ani modyfikować wewnętrznych elementów w żaden sposób.

Ostrzeżenie przed wodą i wilgocią

- Produkt należy chronić przed deszczem. Nie należy używać go w pobliżu wody ani w warunkach dużej wilgotności, ani stawiać na nim naczyń (wazonów, butelek, szklanek itp.) z płynem, który może się wylać i dostać do jego wnętrza, lub w miejscach, w których może kapać woda. Jakiegolwiek płyn, np. woda, który dostanie się do wnętrza urządzenia, może spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie produktu.
- Używaj zasilacza AC tylko w pomieszczeniach zamkniętych. Nie wolno używać go w miejscach o wysokiej wilgotności.
- Nigdy nie należy wkładać ani nie wyjmować wtyczki elektrycznej mokrymi rękami.

Ostrzeżenie przed ogniem

- Nie umieszczaj w pobliżu produktu żadnych palących przedmiotów ani otwartego ognia, ponieważ może to spowodować pożar.

Jednostka bezprzewodowa

- Fale radiowe emitowane przez ten produkt mogą wpływać na urządzenia elektromedyczne, takie jak wszczepiony rozrusznik serca lub defibrylator.
 - Nie wolno używać produktu w pobliżu urządzeń medycznych ani na terenie zakładów opieki zdrowotnej. Fale radiowe emitowane przez produkt mogą wpływać na działanie urządzeń elektromedycznych.
 - Nie wolno używać produktu w odległości mniejszej niż 15cm (6cali) od osób z wszczepionym rozrusznikiem serca lub wszczepionym defibrylatorem.

Korzystanie z ławki (jeżeli jest w komplecie)

- Nie należy ustawiać ławki w niestabilnym i śliskim miejscu, gdzie może ona przypadkowo się przewrócić i spowodować obrażenia.
- Korzystaj ze stołka z rozwagą, nie stawaj na nim. Używanie jej jako narzędzia lub drabiny albo wykorzystanie do innych celów może spowodować wypadek lub obrażenia ciała.
- Ze względów bezpieczeństwa na stołku może siedzieć tylko jedna osoba.
- Okresowo dokręcaj śruby ławki, używając określonego narzędzia. Niedopełnienie tego obowiązku może z czasem spowodować poluzowanie się śrub, co może być przyczyną wypadku lub obrażeń.
- Zwróć szczególną uwagę na małe dzieci, które mogą spaść z tylnej krawędzi stołka. Ponieważ ławka nie ma oparcia, korzystanie z niego bez opieki może doprowadzić do wypadku.

Nieprawidłowości

- W przypadku wystąpienia któregoś z następujących problemów natychmiast wyłącz instrument i w wyjątkowych przypadkach zgłoś problem pracownikom serwisu firmy Yamaha.
 - Przewód zasilający lub wtyczka zużyły się lub uszkodziły.



PRZESTROGA

Zawsze stosuj się do podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, aby zapobiec zranieniu siebie i innych osób oraz uszkodzeniu produktu lub innego mienia. Zalecenia te obejmują m.in.:

Montaż

- Produkt należy złożyć w określonej kolejności, zgodnie z instrukcjami montażu podanymi w podręczniku. Należy też pamiętać o regularnym dokręcaniu śrub i nakrętek. Może to zapobiec uszkodzeniu produktu i ewentualnym obrażeniom ciała.
- (YDP-S56, YDP-S36) Należy upewnić się, że do produktu przymocowano wsporniki zabezpieczające przed upadkiem, aby zapewnić stabilność (str. 41). Może to zapobiec uszkodzeniu produktu i ewentualnym obrażeniom ciała.

Lokalizacja

- Nie należy umieszczać produktu w niestabilnej pozycji lub w miejscu narażonym na nadmierne wibracje, ponieważ może on przypadkowo spaść, powodując awarię, a nawet obrażenia.
- Nie należy podchodzić do produktu w czasie trzęsienia ziemi. Silne wstrząsy mogą spowodować przemieszczenie się lub przewrócenie produktu, co może prowadzić do obrażeń ciała.
- Podczas transportu lub przenoszenia produktu zawsze należy korzystać z pomocy co najmniej dwóch osób. Próba samodzielnego podniesienia produktu może spowodować obrażenia, takie jak urazy kręgosłupa, lub upuszczenie i zniszczenie produktu, co może prowadzić do innych obrażeń.
- Przed przemieszczeniem produktu usuń wszelkie podłączone przewody, aby zapobiec ich uszkodzeniu lub potknięciu się o nie, co może w konsekwencji spowodować uraz.

Połączenia

- Przed podłączeniem produktu do innych urządzeń odłącz je wszystkie od zasilania. Zanim włączysz lub wyłączysz zasilanie wszystkich połączonych urządzeń, ustaw wszystkie poziomy głośności na minimum.
- Pamiętaj, aby ustawić głośność wszystkich urządzeń na poziom minimalny i dopiero w trakcie grania stopniowo ją zwiększać do odpowiedniego poziomu.

Obchodzenie się z instrumentem

- Nie wkładaj palców ani rąk do żadnych szczelin pod pokrywą klawiatury ani w produkcie. Uważaj, aby nie przyciąć sobie palców pokrywą.
- Nie wkładać innych materiałów, takich jak metal lub papier, do otworów lub szczelin w produkcie. Niezastosowanie się może spowodować pożar, porażenie prądem lub nieprawidłowe działanie.

- Pojawiają się nietypowe zapachy lub dym.
- Do wnętrza produktu dostał się jakiś przedmiot lub woda.
- Podczas korzystania z produktu następuje nagły zanik dźwięku.
- Na produkcie pojawiły się pęknięcia lub inne widoczne uszkodzenia.

- (YDP-S56, YDP-S36) Nie należy stosować nadmiernej siły podczas zamykania pokrywy klawiatury. Pokrywa jest wyposażona w mechanizm SOFT-CLOSE™, dzięki któremu zamyka się powoli. W wyniku naciśnięcia pokrywy klawiatury z nadmierną siłą przy zamykaniu mechanizm SOFT-CLOSE™ może ulec uszkodzeniu, co może prowadzić do przytrzaśnięcia dłoni lub palców i spowodować obrażenia.
- Nie opierać się o produkt i nie ustawiać na nim ciężkich przedmiotów. Posługiwać się przyciskami, przełącznikami i złączkami z wyczuciem.
- Przechowuj małe części poza zasięgiem dzieci, ponieważ mogą je przypadkowo połknąć.
- Nie używać produktu ani słuchawek przez dłuższy czas z ustawionym bardzo wysokim, niekomfortowym poziomem głośności, ponieważ może to prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Jeśli zauważysz osłabienie słuchu lub dzwonienie w uszach, jak najszybciej skontaktuj się z lekarzem.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego. Niezastosowanie się może spowodować porażenie prądem.

Korzystanie z ławki (jeżeli jest w komplecie)

- W przypadku stołka o regulowanej wysokości nie należy zmieniać jego wysokości, siedząc na nim, ponieważ mogłoby to spowodować zbyt duże obciążenie mechanizmu regulacji i doprowadzić do jego uszkodzenia, a nawet do obrażeń ciała.
- Nie wkładaj rąk między ruchome części urządzenia. Istnieje niebezpieczeństwo przycięcia rąk lub palców, co może spowodować obrażenia.

Firma Yamaha nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub modyfikacjami produktu ani za utracone lub uszkodzone dane.

Zawsze wyłączaj zasilanie, jeśli nie używasz instrumentu. Nawet jeśli [ON] (Gotowość/Wł.) jest w trybie czuwania (kontrolka zasilania jest włączona), do instrumentu nadal przepływa minimalny prąd. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez długi czas, pamiętaj o wyjęciu wtyczki przewodu zasilającego z gniazdka.

(DMI-12)

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu lub uszkodzeniu produktu, uszkodzeniu zapisanych danych lub innego mienia, należy zawsze postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej notyfikacjami.

■ Obchodzenie się z instrumentem

- Nie należy użytkować tego produktu w pobliżu odbiorników telewizyjnych ani radiowych, sprzętu stereo, telefonów komórkowych bądź innych urządzeń zasilanych elektrycznie. W przeciwnym razie ten produkt lub inne urządzenie może generować zakłócenia.
- W przypadku użytkowania produktu razem z aplikacją na urządzenie mobilne, takie jak smartfon czy tablet, zaleca się włączenie w tym urządzeniu trybu samolotowego, aby zapobiec ewentualnym zakłóceniom związanym z komunikacją. Po włączeniu trybu samolotowego **ustawienia Bluetooth®** mogą być wyłączone. Przed użyciem upewnij się, że ustawienie jest włączone.
- Nie należy użytkować produktu w miejscach, w których będzie narażony na działanie czynników, takich jak: gęsty pył, wibracje, zbyt niskie lub wysokie temperatury (bezpośrednie nasłonecznienie lub inne źródło ciepła, także przy przewożeniu urządzenia samochodem w ciągu dnia). Pozwoli to zapobiec odkształceniom i uszkodzeniom wewnętrznych elementów. (Zalecany zakres temperatury roboczej: 5–40°C).
- Nie należy umieszczać na instrumencie przedmiotów wykonanych z winylu, plastiku ani gumy, ponieważ mogłoby to spowodować przebarwienie instrumentu.

■ Konserwacja

- Produkt należy czyścić miękką, suchą (lub lekko wilgotną) szmatką. Nie należy stosować rozcieńczalników do farb, rozpuszczalników, alkoholu, płynów czyszczących ani chusteczek nasączanych środkiem chemicznym.
- W przypadku dużych wahań temperatury i wilgotności może wystąpić zjawisko skraplania się pary, powodujące pojawienie się wody na powierzchni produktu. Jeśli woda nie zostanie usunięta, w wyniku jej absorpcji może dojść do uszkodzenia drewnianych elementów instrumentu. Należy pamiętać, aby natychmiast wytrzeć wodę suchą szmatką.

■ Zapisywanie danych

- Niektóre dane zapisane w produkcie (str. 34) zostają zachowane nawet po wyłączeniu zasilania. Zapisane dane mogą jednak zostać utracone w wyniku awarii, błędu operacyjnego itp.

Nazwy przycisków

Nazwy przycisków panelu są ujęte w nawiasy kwadratowe []. Ponadto w tym podręczniku pominięto słowo „przycisk” (na przykład PLAY jest oznaczony jako [PLAY]).

Informacje

■ Informacje o prawach autorskich

- Prawa autorskie do „zawartości”^{*1} zainstalowanej w tym produkcie należą do Yamaha Corporation lub właściciela praw autorskich. Z wyjątkiem przypadków dozwolonych przez prawa autorskie i inne stosowne prawa, takie jak kopiowanie do użytku osobistego, zabrania się „odwzorowywania lub przekazywania”^{*2} bez zgody właściciela praw autorskich. Podczas korzystania z tej zawartości należy skonsultować się z ekspertem ds. praw autorskich.
- Jeśli tworzysz muzykę lub występujesz z zawartością, używając oryginalnego produktu, a następnie nagrywasz i rozprowadzasz je, zgoda firmy Yamaha Corporation nie jest wymagana, niezależnie od tego, czy metoda dystrybucji jest płatna czy bezpłatna.

^{*1}: Słowo „zawartość” obejmuje program komputerowy, dane audio, dane stylu akompaniamentu, dane w formatach MIDI oraz WAVE, dane nagrań brzmień, zapis nutowy, dane nutowe itp.

^{*2}: Wyrażenie „odwzorowywanie lub przekierowanie” obejmuje samodzielne wyodrębnianie zawartości tego produktu lub nagrywanie i rozpowszechnianie jej bez zmian w podobny sposób.

■ Informacje o funkcjach i danych zawartych w produkcie

- Czas trwania i aranżacja niektórych wstępnie zaprogramowanych utworów zostały zmodyfikowane, dlatego utwory te nie odpowiadają dokładnie oryginałom.

■ Informacje o oprogramowaniu open source

- Oprogramowanie sprzętowe tego produktu zawiera oprogramowanie typu open source. Informacje o prawach autorskich i warunkach użytkowania każdego oprogramowania typu open source można znaleźć w poniższej witrynie internetowej firmy Yamaha:

Yamaha Downloads: <https://download.yamaha.com/>

■ Informacje o tym podręczniku użytkownika

- Ilustracje przedstawione w tej instrukcji służą wyłącznie do celów instruktażowych.
- Windows jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft® Corporation zarejestrowanym w USA i innych krajach.
- Znak słowny i logo **Bluetooth®** są zastrzeżonymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Yamaha Corporation odbywa się na podstawie licencji.



- Nazwy firm i produktów wymienione w tej instrukcji są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich firm.

■ Dostrajanie

- W odróżnieniu od fortepianu akustycznego niniejszy instrument nie wymaga strojenia (można natomiast dostroić jego tonację do innych instrumentów). Tonacja instrumentów cyfrowych jest zawsze idealnie zachowywana.

■ Utylizacja

- W przypadku utylizacji tego produktu należy skontaktować się z odpowiednimi władzami lokalnymi.

Spis treści

ZALECENIA	4
Informacje o podręcznikach	8
Dołączone akcesoria	8
Elementy sterujące panelu i terminale	9

Operacje podstawowe

Przygotowanie	11
Klawiszowa Osłona (YDP-166, YDP-146).....	11
Pulpit nutowy (YDP-166, YDP-146)	11
Pokrywa klawiatury i Pulpit nutowy (YDP-S56, YDP-S36)	12
Włączanie zasilania	13
Funkcja automatycznego wyłączania.....	14
Ustawianie dźwięków potwierdzających operację	14
Funkcja ogranicznika głośności.....	14
Korzystanie ze słuchawek.....	15
Gra na pianinie, fortepianie	16
Korzystanie z inteligentnego sterownika akustycznego (IAC).....	16
Korzystanie z pedałów	17
Ustawienia wirtualnego modelowania rezonansu Lite (VRM Lite).....	18
Zmiana czułości klawiatury	18
Korzystanie z metronomu.....	19

Zaawansowane operacje

Odtwarzanie różnych dźwięków instrumentów muzycznych (brzmień)	20
Wybieranie brzmienia	20
Słuchanie utworów demonstracyjnych	21
Dodawanie wariacji do dźwięku (Pogłos).....	22
Zmiana wysokości dźwięku w interwałach półtonowych.....	23
Dokładnedostrajanie wysokości dźwięku	23
Nakładanie dwóch brzmień (tryb Dual)	24
Gra w Duo	25

Odtwarzanie i ćwiczenie utworu

Słuchanie wstępnie zaprogramowanych utworów.....	26
Ćwiczenie partii na jedną rękę	27
Odtwarzanie bezpośrednio od pierwszej nuty (szybkie odtwarzanie).....	27

Nagrywanie wykonania.....

Nagrywanie wykonania	28
Zmiana ustawień początkowych nagranych utworu	29
Usuwanie zarejestrowanych danych	29

Korzystanie z urządzenia inteligentnego lub Komputera

Odtwarzanie/nagrywanie danych audio (Interfejs audio USB)	30
Słuchanie dźwięku przez Bluetooth na tym instrumencie (Bluetooth Audio).....	31
Korzystanie z wygodnej aplikacji Smart Pianist	32

Tworzenie kopii zapasowej danych i uruchamianie ustawień.....

Dane zachowane po wyłączeniu zasilania	34
Inicjowanie ustawień	34
Potwierdzenie wersji oprogramowania sprzętowego tego instrumentu	34

Dodatek

Rozwiązywanie problemów

Montaż statywu instrumentu

Środki ostrożności podczas montażu	37
Przenoszenie/Instalacja	37
YDP-166, YDP-146 Montaż	38
Montaż YDP-S56, YDP-S36	41

Dane techniczne.....

Skorowidz.....

Lista utworów.....

Informacje o podręcznikach

Do instrumentu dołączono następującą dokumentację i materiały instruktażowe:



Dostarczane z instrumentem

- **Podręcznik użytkownika (niniejsza książka)**

Objaśnienie podstaw obsługi i funkcji instrumentu. Ten podręcznik należy przeczytać jako pierwszy.



Dostępne na witrynie internetowej

- **Skrócony opis działania**

Przedstawia w formie wykresu funkcje przypisane do przycisków i klawiatury, ułatwiając ich szybkie zrozumienie.



https://manual.yamaha.com/mi/rt/ydp-166_s56/qg/

- **Materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI**

Zawiera informacje o standardzie MIDI odnoszące się do tego instrumentu.

- **Przewodnik użytkownika aplikacji Smart Pianist**

Wyjaśnia, jak skonfigurować i używać aplikacji na urządzenia inteligentne „Smart Pianist” (str. 32) do sterowania tym instrumentem.



Aby uzyskać te podręczniki, odwiedź poniższą witrynę internetową. W celu wyszukania żądanych podręczników należy wprowadzić nazwę modelu.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

* Aby uzyskać ogólny przegląd standardu MIDI i dowiedzieć się, jak efektywnie go używać, wyszukaj „podstawy standardu MIDI” (tylko w języku angielskim, niemieckim, francuskim i hiszpańskim) na podanej powyżej witrynie internetowej.

Dołączone akcesoria

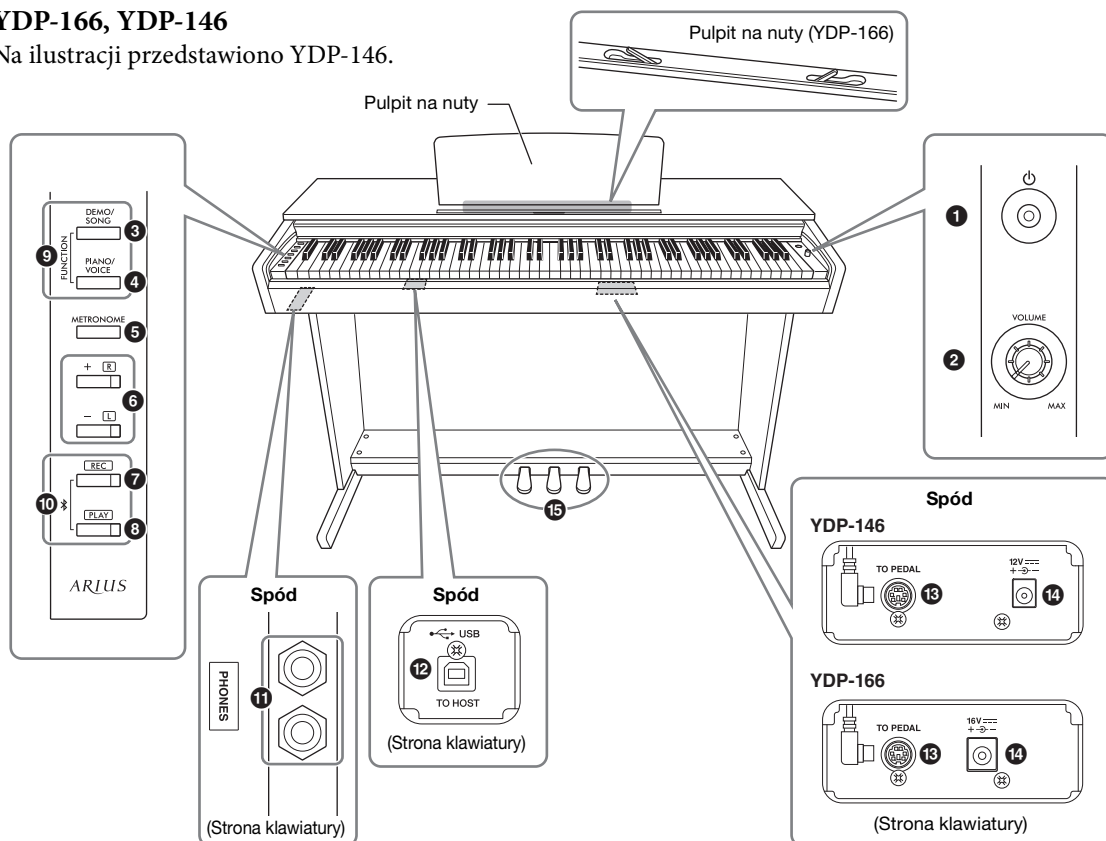
- ☐ Podręcznik użytkownika (niniejsza książka) × 1
- ☐ „50 Classical Music Masterpieces” (zeszyt z nutami) × 1
- ☐ Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny użytkownika produktu firmy Yamaha) × 1
- ☐ Zasilacz AC × 1
- ☐ Przewód zasilający × 1 (YDP-166, YDP-S56)
- ☐ Ławka* × 1 (YDP-166, YDP-146)

* Może nie być dołączony (w zależności od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.

Elementy sterujące panelu i terminale

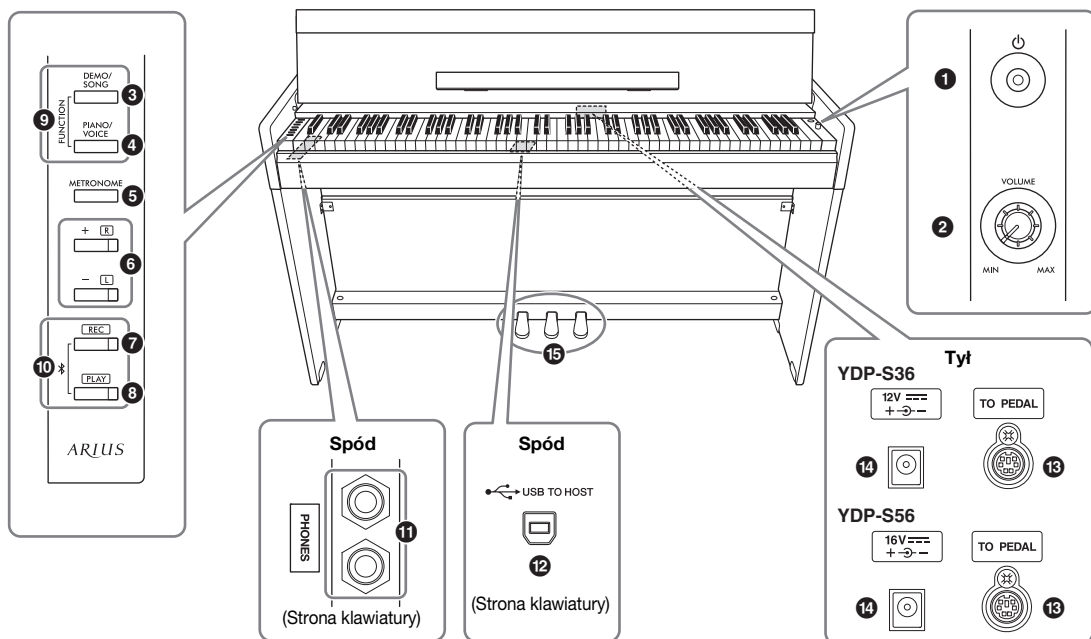
YDP-166, YDP-146

Na ilustracji przedstawiono YDP-146.



YDP-S56, YDP-S36

Na ilustracji przedstawiono YDP-S56.



- ❶ Przełącznik [⏻] (Gotowość/Włączony) str. 13**
Do włączania zasilania lub przełączania w czekać.
- ❷ [VOLUME] pokrętło str. 13**
Do regulacji głośności całego dźwięku.
Obrót w prawo zwiększa głośność, a obrót w lewo zmniejsza ją.
- ❸ [DEMO/SONG] przycisk strony 21, 26**
Do odtwarzania utworów demonstracyjnych i utworów wstępnie zdefiniowanych (50 Arcydzieła muzyki klasycznej, ćwiczenia, lekcje).
- ❹ [PIANO/VOICE] przycisk strony 20, 22, 24**
Do wyboru pojedynczego brzmienia, dwóch brzmień do nałożenia lub typu pogłosu.
- ❺ Przycisk [METRONOME] str. 19**
Do uruchamiania i zatrzymywania metronomu.
- ❻ [+R], [-L] przyciski strony 19, 20, 26, 27**
 - Służą do zwiększania lub zmniejszania numeru utworu, wartości tempa itp.
 - Podczas odtwarzania utworu można włączać/wyłączać poszczególne partie prawej i lewej ręki.
- ❼ Przycisk [REC] str. 28**
Umożliwia nagranie własnego wykonania utworu.
- ❽ Przycisk [PLAY] str. 28**
Umożliwia odtwarzanie nagrzanego wykonania.
- ❾ [FUNCTION]stron 14, 23**
Jednoczesne przytrzymanie [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE] oraz naciśnięcie określonego klawisza umożliwia zmianę różnych ustawień, w tym funkcji automatycznego wyłączania, parametrów transpozycji itp.
- ❿ [🔗] Parowanie Bluetooth str. 31**
Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski [REC] i [PLAY] przez trzy sekundy, aby sparować z urządzeniem obsługującym Bluetooth, np. smartfon.
- ⓫ [PHONES], złącza str. 15**
Do podłączenia standardowych słuchawek stereo.
- ⓬ złącze [USB DO HOSTA] str. 30**
Do podłączenia do komputera lub urządzenia inteligentnego.
- ⓭ [TO PEDAL] jack strony 39, 43**
Do podłączenia przewodu pedału zamontowanego fabrycznie lub sprzedawanego oddzielnie jednostki pedału FC35.
- ⓮ Gniazdo DC IN str. 13**
Służy do podłączenia zasilacza AC.
- ⓯ Pedały str. 17**
Do kontrolowania ekspresji i podtrzymania dźwięku, tak jak w przypadku pianina akustycznego.

Przygotowanie

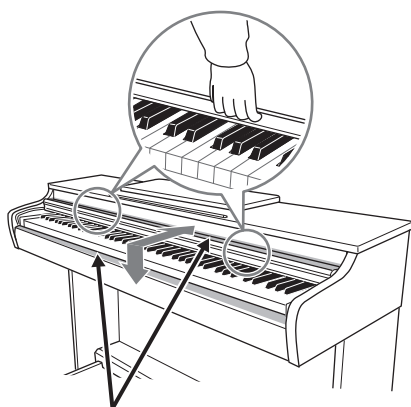
Klawiszowa Osłona (YDP-166, YDP-146)

Aby otworzyć pokrywę klawiatury:

Nieznacznie unieś pokrywę, a następnie naciśnij i przesun ją do końca.

Aby zamknąć pokrywę klawiatury:

Wysuń pokrywę, przyciągając ją do siebie, i ostrożnie opuść na klawiaturę.



⚠ PRZESTROGA

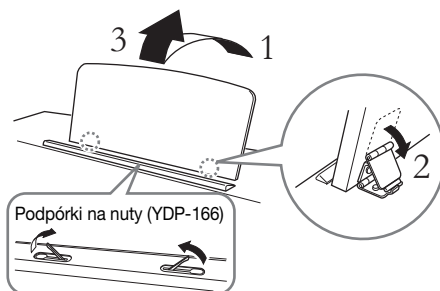
Zachowaj ostrożność, aby nie przytrzasnąć palców podczas otwierania lub zamykania pokrywy.

⚠ PRZESTROGA

- Podczas otwierania i zamykania pokrywy należy trzymać ją oburącz. Nie wypuszczaj pokrywy z rąk do momentu jej całkowitego otwarcia lub zamknięcia. Zachowaj ostrożność, aby między pokrywą i jednostką główną nie przyciąć sobie palców ani palców innych osób, a zwłaszcza dzieci.
- Na pokrywie klawiatury nie wolno kłaść żadnych metalowych ani papierowych przedmiotów. Małe przedmioty umieszczone na pokrywie mogą po jej otwarciu wpaść do środka instrumentu, a ich wyjęcie może okazać się niemożliwe. W takiej sytuacji może dojść do porażenia prądem, zwarcia, pożaru lub poważnego uszkodzenia instrumentu.

Pulpit nutowy (YDP-166, YDP-146)

Aby podnieść pulpit nutowy:



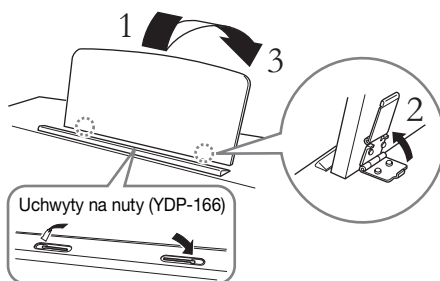
1. Pociągnij pulpit do góry i w swoim kierunku, tak daleko, jak to możliwe.
2. Opuść dwie metalowe podpory po lewej i prawej stronie z tyłu pulpitu.
3. Opuść pulpit, tak aby metalowe podpory zatrzasnęły się na swoim miejscu.

(YDP-166) Uchwyty na nuty umożliwiają przytrzymywanie stron książek muzycznych na miejscu.

⚠ PRZESTROGA

Nie należy korzystać z pulpitu nutowego podniesionego do połowy. Podczas opuszczania pulpitu nie wolno wypuszczać go z rąk przed całkowitym złożeniem.

Aby obniżyć pulpit nutowy:



(YDP-166) Zamknij uchwyty pulpitu nutowego, jeśli są otwarte, a następnie opuść pulpit nutowy, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami.

1. Pociągnij pulpit nutowy do siebie tak daleko, jak to możliwe.
2. Podnieś dwie metalowe podpory (z tyłu pulpitu nutowego).
3. Delikatnie opuść pulpit nutowy do tyłu, aż znajdzie się całkowicie na dole.

Pokrywa klawiatury i Pulpit nutowy (YDP-S56, YDP-S36)

⚠ PRZESTROGA

Podczas otwierania i zamykania pokrywy klawiatury należy trzymać ją oburącz. Nie wypuszczaj pokrywy z rąk do momentu jej całkowitego otwarcia lub zamknięcia. Zachowaj ostrożność, aby nie przytrzasnąć palców (swoich lub innych osób, zwłaszcza dzieci) między pokrywą klawiatury a jednostką główną.

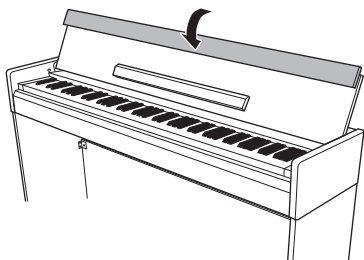
Otwieranie pokrywy klawiatury

1. Przytrzymaj obiema rękami krawędź górnej części pokrywy klawiatury, a następnie powoli otwórz pokrywę klawiatury.
2. Złóż przednią część pokrywy klawiatury.

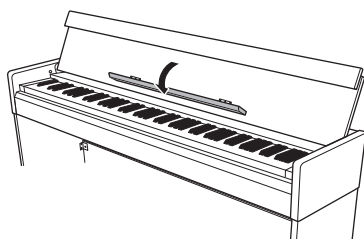


⚠ PRZESTROGA

Zachowaj ostrożność, aby nie przyciąć palców przy otwieraniu pokrywy.

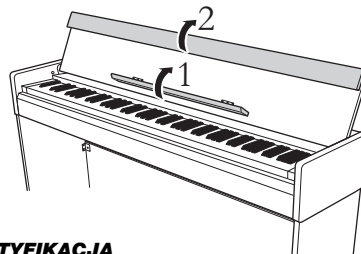


3. Rozłóż pulpity nutowy.



Zamykanie pokrywy klawiatury

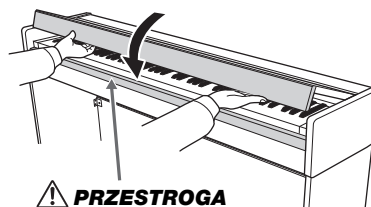
1. Złóż pulpity do nut.
2. Rozłóż przednią część pokrywy klawiatury.



NOTYFIKACJA

Przed zamknięciem pokrywy klawiatury pamiętaj o złożeniu pulpitu pod nuty i rozłożeniu przedniej części pokrywy klawiatury.

3. Trzymaj pokrywę klawiatury obiema rękami i powoli ją zamknij.
Pokrywa jest wyposażona w specjalny mechanizm SOFT-CLOSE™, dzięki któremu zamyka się powoli.



⚠ PRZESTROGA

Zachowaj ostrożność, aby nie przyciąć palców w trakcie zamykania pokrywy.

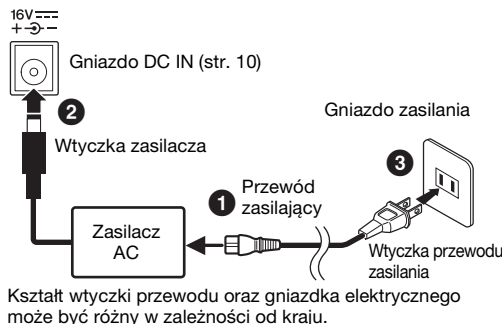
⚠ PRZESTROGA

Zamykając pokrywę klawiatury instrumentu, nie naciskaj jej z nadmierną siłą. W wyniku naciśnięcia pokrywy klawiatury z nadmierną siłą przy zamykaniu mechanizm SOFT-CLOSE™ może ulec uszkodzeniu, co może prowadzić do przytrzaśnięcia dłoni lub palców i spowodować obrażenia.

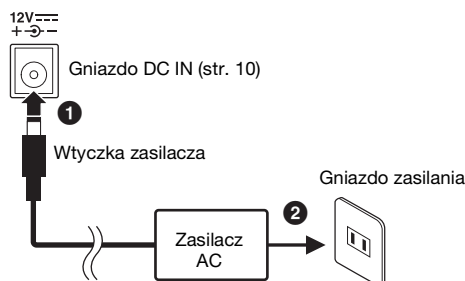
Włączanie zasilania

1. Podłącz wtyczki zasilacza AC w kolejności pokazanej na ilustracji.

YDP-166, YDP-S56



YDP-146, YDP-S36



! OSTRZEŻENIE

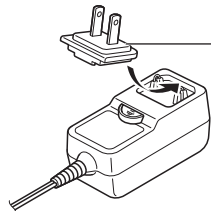
- Należy używać tylko wskazanego zasilacza (str. 45). Używanie innych zasilaczy może spowodować nieodwracalne uszkodzenie zarówno zasilacza, jak i instrumentu.
- Ustawiając instrument, należy się upewnić, że gniazdko elektryczne, z którego chce się korzystać, jest łatwo dostępne. W przypadku nieprawidłowego działania instrumentu lub innych problemów należy natychmiast wyłączyć produkt i wyjąć wtyczkę z gniazdka.

UWAGA

Przy odłączaniu zasilacza sieciowego należy wykonać powyższą procedurę w odwrotnej kolejności.

W przypadku korzystania z zasilacza AC z wyjmowaną wtyczką

Nie należy odłączać wtyczki od zasilacza sieciowego. Jeśli się odłączy, uważaj, aby nie dotknąć metalowych części wewnątrz, a następnie włóż ją z powrotem, aż usłyszysz kliknięcie.



Wtyczka

- Umieścić wtyczkę po przeciwnej stronie, a następnie mocno ją wcisnąć, aż do usłyszenia kliknięcia.
- Kształt wtyczki może być różny w zależności od kraju.

! OSTRZEŻENIE

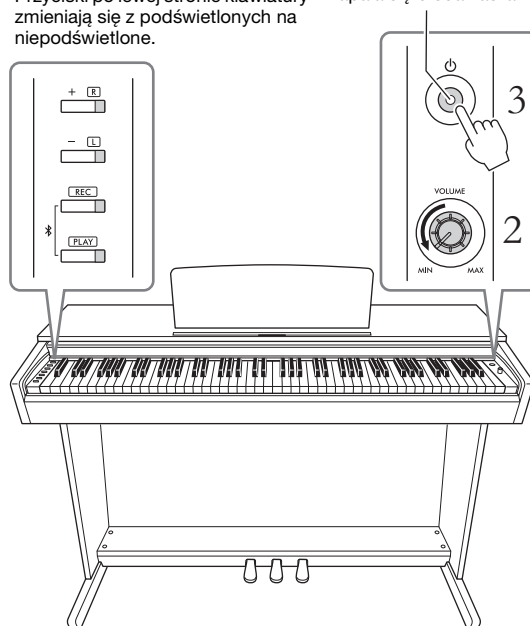
- Jeśli używasz zasilacza z wymiennymi wtyczkami, upewnij się, czy wtyczka jest na stałe podłączona do zasilacza AC podczas użytkowania i przechowywania. Umieszczenie w samej wtyczki w gniazdku może spowodować porażenia prądem lub pożar.
- Aby uniknąć porażenia prądem, zwarcia lub uszkodzenia, nigdy nie należy dotykać wewnętrznej metalowej części wtyczki. Jeśli wtyczka wypadnie, wciśnij ją, aż znajdzie się na swoim miejscu. Należy również uważać, aby między zasilaczem a wtyczką nie gromadził się kurz ani inne obce substancje.

2. Przekręć pokrętkę [VOLUME] do pozycji „MIN”.

3. Naciśnij przycisk [⏻] (Czuwanie/Wł.), aby włączyć zasilanie.

Diody na przyciskach po lewej stronie klawiatury zapalają się, a gdy zgasną, instrument się uruchamia.

Przyciski po lewej stronie klawiatury zmieniają się z podświetlonych na niepodświetlone. Zapala się dioda zasilania.



4. Naciśnij ponownie przycisk [⏻] (Czuwanie/Wł.) na 1 sekundę, aby wyłączyć zasilanie.

Wskaźnik zasilania przestaje świecić.

! OSTRZEŻENIE

Nawet jeśli [⏻] (Czuwanie/Wł.) jest w stanie czekać, do instrumentu nadal przepływa minimalny prąd. Jeśli nie używasz instrumentu przez dłuższy czas, pamiętaj o odłączeniu przewodu zasilającego od gniazdka ściennego.

! PRZESTROGA

Korzystanie z instrumentu przez dłuższy czas z wysokim, drażniącym poziomem głośności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu.

NOTYFIKACJA

Podczas włączania zasilania należy naciskać tylko przycisk [⏻] (Czekać/Włączanie). Wszelkie inne czynności, takie jak naciskanie klawiszy, przycisków lub pedałów, mogą spowodować nieprawidłowe działanie instrumentu.

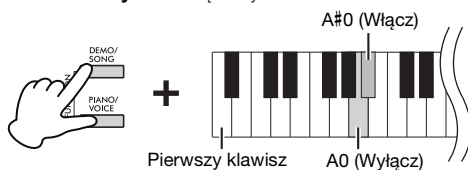
Funkcja automatycznego wyłączenia

Aby zapobiec niepotrzebnemu zużyciu energii, instrument wyposażono w funkcję Automatyczne wyłączenie, która automatycznie wyłącza zasilanie, jeśli instrument nie jest używany przez około 15 minut.

Włącz/wyłącz funkcję Automatyczne wyłączenie

Przytrzymując jednocześnie klawisze [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz A#0, aby włączyć funkcję Automatyczne wyłączenie, lub klawisz A0, aby ją wyłączyć.

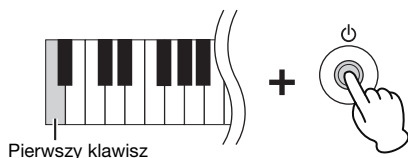
Ustawienie domyślne: Włączony



Szybkie wyłączenie funkcji Automatyczne wyłączenie

Można również wyłączyć tę funkcję włączając zasilanie instrumentu.

Przytrzymując klawisz A-1 (najniższy klawisz), naciśnij przycisk [⏻] (Czuwanie/Włączanie), aby włączyć instrument. Wskaźnik [REC] miga trzy razy, wskazując, że funkcja automatycznego wyłączenia została wyłączona.

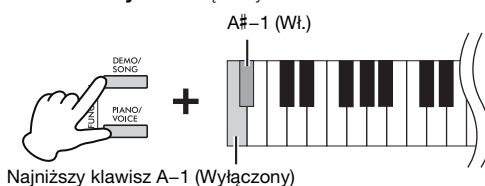


Ustawianie dźwięków potwierdzających operację

Podczas zmiany konfiguracji za pomocą kombinacji przycisków i klawiszy odtwarzany jest dźwięk operacji (włączenie, wyłączenie, kliknięcie, wprowadzenie wartości tempa). Dźwięk potwierdzenia można włączyć (wł.) lub wyłączyć (wył.) zależnie od potrzeb.

Przytrzymując jednocześnie klawisze [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz A#-1, aby włączyć dźwięki, lub klawisz A-1, aby je wyłączyć.

Ustawienie domyślne: Włączony

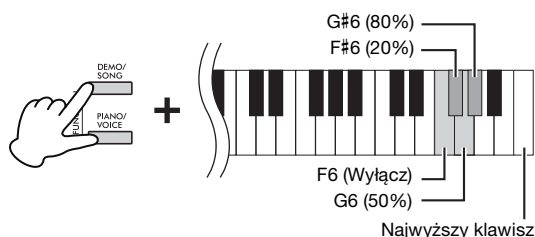


Funkcja ogranicznika głośności

Aby zapobiec zbyt głośnemu dźwiękowi, można użyć funkcji ogranicznika głośności, aby ograniczyć maksymalną głośność. Gdy funkcja jest ustawiona na 20%, 50% lub 80%, głośność nie wzrośnie powyżej tego poziomu, nawet jeśli przekręcisz pokrętkę [VOLUME] w prawo.

Jednocześnie naciskając klawisze [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy F#6 (20%), G6 (50%) lub G#6 (80%), jak pokazano poniżej, aby włączyć tę funkcję, lub naciśnij klawisz F6, aby ją wyłączyć.

Ustawienie domyślne: Wyłączony

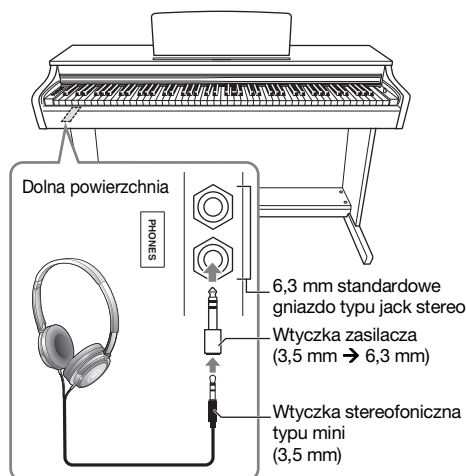


⚠ PRZESTROGA

Po zmianie ustawień funkcji limitu głośności dźwięk może być emitowany z dużą głośnością w zależności od położenia pokrętki [VOLUME]. Przed zmianą ustawienia należy upewnić się, że pokrętko [VOLUME] jest ustawione na minimum (MIN).

Korzystanie ze słuchawek

W związku z tym, że instrument jest wyposażony w dwa gniazda [PHONES], można podłączyć do niego dwie pary standardowych słuchawek stereofonicznych.



⚠ PRZESTROGA

Nie należy korzystać ze słuchawek ustawionych na wysoki poziom głośności przez dłuższy czas, gdyż może to spowodować utratę słuchu.

UWAGA

Po podłączeniu wtyczki do gniazda [PHONES] z głośników instrumentu nie będzie wydobywał się żaden dźwięk. Jeśli używasz wtyczki przejściowej, usuń ją także podczas odłączania słuchawek.

Korzystanie z wieszaka na słuchawki (YDP-166)

Na tym instrumencie można zawiesić słuchawki. Instrukcje dotyczące montażu wieszaka na słuchawki można znaleźć w części „Montaż statywu instrumentu” na str. 40.

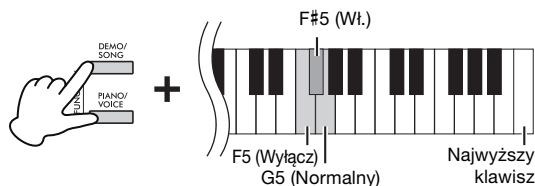
NOTYFIKACJA

Na wieszaku wolno wieszać wyłącznie słuchawki. Może to spowodować uszkodzenie instrumentu lub wieszaka.

Ustawienie włączania/wyłączania głośnika

Możesz ustawić, czy dźwięk tego instrumentu będzie zawsze odtwarzany przez wbudowany głośnik, czy nie. Przytrzymując jednocześnie klawisze [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy F5–G5.

Ustawienie domyślne: Normalny



- **Wyłącz (F5):** Głośnik nie będzie wydawał dźwięku.
- **Włącz (F#5):** Głośnik będzie zawsze odtwarzał dźwięk, niezależnie od tego, czy podłączone są słuchawki, czy nie.
- **Normalny (G5):** Głośnik będzie słyszalny tylko wtedy, gdy słuchawki nie są podłączone. (ustawienie domyślne).

UWAGA

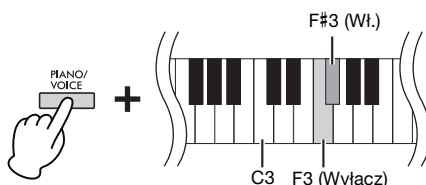
Ustawienie tej opcji na „Wł.” wyłącza optymalizator stereofoniczny (poniżej).

Odtwarzanie naturalnego poczucia odległości (Optymalizator stereofoniczny)

Dzięki funkcji Stereophonic Optimizer możesz mieć wrażenie gry na prawdziwym pianinie akustycznym, nawet jeśli korzystasz ze słuchawek. Zazwyczaj dźwięk wydobywający się ze słuchawek jest bardzo blisko uszu. Efekt Stereophonic Optimizer odtwarza jednak naturalną odległość lub wrażenie fizycznej przestrzeni między uszami a instrumentem, tak jak podczas gry na pianinie akustycznym.

Ustawienie domyślne: On

Przytrzymując klawisz [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz F#3, aby włączyć funkcję lub klawisz F3, aby ją wyłączyć.



UWAGA

- Optymalizator stereofoniczny ma wpływ wyłącznie na głosy fortepianowe (str. 20).
- Gdy opcja Włącz/Wyłącz głośnik jest włączona, optymalizator stereofoniczny jest wyłączony.

Gra na pianinie, fortepianie

Korzystanie z inteligentnego sterownika akustycznego (IAC)

IAC to funkcja, która automatycznie reguluje i kontroluje jakość brzmienia odpowiednio do ogólnego poziomu głośności instrumentu. Kontrola IAC dotyczy wyłącznie dźwięku wyjściowego głośników instrumentu lub słuchawek. Nawet przy niskim poziomie głośności możesz wyraźnie słyszeć zarówno niskie, jak i wysokie dźwięki. Szczególnie podczas korzystania ze słuchawek obciążenie uszu zostaje zmniejszone, bez nadmiernego zwiększania ogólnej głośności.

Ustawienie domyślne:

Wł.

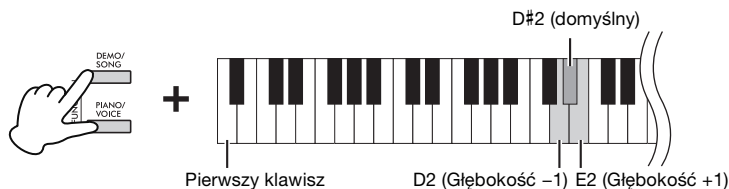
Aby włączyć/wyłączyć IAC:

Przytrzymując jednocześnie klawisze [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz C#2, aby włączyć funkcję lub klawisz C2, aby ją wyłączyć.



Aby dostosować głębokość IAC:

Przytrzymując jednocześnie przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz D2, aby zmniejszyć wartość, lub klawisz E2, aby ją zwiększyć.



Im wyższa wartość, tym wyraźniej słychać niskie i wysokie dźwięki przy niższym poziomie głośności.

Zakres ustawień:

-3 - +3

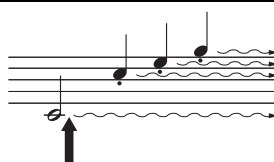
Ustawienie domyślne:

0

Korzystanie z pedałów

Pedał tłumika (prawy)

Naciśnięcie tego pedału powoduje przedłużenie dźwięków. Zwolnienie go powoduje z kolei natychmiastowe wytłumienie wszystkich podtrzymywanych dźwięków. Pedał ten jest również wyposażony w funkcję „półpedału”, która generuje częściowy efekt podtrzymania dźwięku w zależności od tego, jak głęboko wciśniesz pedał.



Naciśnięcie pedału tłumika spowoduje, że wszystkie dźwięki zagrane przed zwolnieniem pedału będą brzmiały przez dłuższy czas.

UWAGA

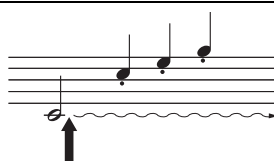
Jeśli pedał tłumika nie działa, sprawdź, czy przewód pedału jest prawidłowo podłączony do jednostki głównej (na dole tej strony).

Funkcja półpedału

Ta funkcja umożliwia przedłużenie długości dźwięków w zależności od głębokości naciśnięcia pedału. Im głębiej naciśniesz pedał, tym dłużej będzie trwał dźwięk. Na przykład, jeśli naciśniesz pedał tłumika i wszystkie grane przez Ciebie nuty brzmiały trochę mętnie i głośno, a ich wybrzmienie jest zbyt długie, możesz puścić pedał w połowie lub wyżej, aby zmniejszyć wybrzmienie (mętność).

Pedał sostenuto (czerodkowy)

Naciśnięcie pedału przy wciśniętych nutach spowoduje podtrzymanie wciśniętych nut (tak jakby naciśnięty był pedał tłumika), ale wszystkie grane później nuty nie zostaną podtrzymane. Dzięki temu możliwe jest na przykład podtrzymanie akordu lub pojedynczej niskiej nuty, podczas gdy pozostałe nuty są grane „staccato”.



Naciśnięcie pedału sostenuto w chwili zagrania dźwięku spowoduje, że będzie on brzmiał aż do momentu zwolnienia pedału.

UWAGA

Podczas gdy przytrzymywany jest pedał sostenuto, organy i smyczki brzmiały nieprzerwanie, bez wybrzmiewania po zwolnieniu nut.

Pedał piano (lewy)

Naciśnięcie pedału spowoduje zmniejszenie głośności i delikatną zmianę brzmienia nut. Nuty zagrane przed naciśnięciem pedału nie ulegają zmianie.

UWAGA

Po wybraniu opcji Jazz Organ Voice (str. 20) naciśnięcie lewego pedału powoduje przełączanie między szybkim i wolnym obrotem głośnika obrotowego. Po wybraniu brzmienia wibrafonu (str. 20) lewy pedał włącza i wyłącza wibrato.

[TO PEDAL] gniazdo

Upewnij się, że wtyczka przewodu pedału jest pewnie podłączona do gniazda [TO PEDAL] we właściwym kierunku. Inaczej pedał może działać nieprawidłowo. Do tego terminala można również podłączyć jednostkę pedałową FC35 (sprzedawaną oddzielnie). Możesz zastąpić pedały instrumentu pedałami FC35 i ustawić pedały na odpowiedniej wysokości, ustawiając urządzenie na statywie.

⚠ PRZESTROGA

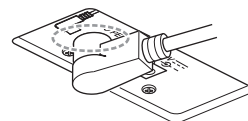
Podczas ustawiania urządzenia FC35 na statywie należy upewnić się, że statyw jest wystarczająco duży, płaski i stabilny, aby zapobiec chwianiu się lub upadkowi pedałów podczas ich naciskania.

NOTYFIKACJA

Należy pamiętać o prawidłowym podłączeniu wtyczki we właściwym kierunku. Podłączenie w niewłaściwym kierunku może spowodować uszkodzenie instrumentu.

UWAGA

Przed podłączeniem lub odłączeniem wtyczki pedału należy upewnić się, że zasilanie jest wyłączone.



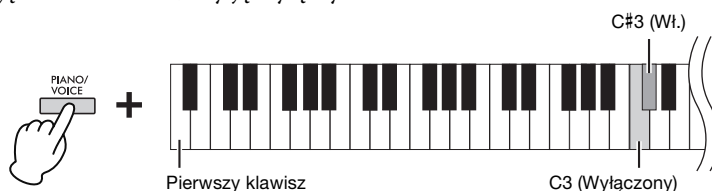
Włóż wtyczkę dokładnie, aż jej metalowa część zniknie z pola widzenia.

Ustawienia wirtualnego modelowania rezonansu Lite (VRM Lite)

Technologia VRM (Virtual Resonance Modeling) Lite zastosowana w tym instrumencie wiernie odtwarza zaawansowany rezonans strun, wykorzystując wirtualny instrument muzyczny (modelowanie fizyczne), i sprawia, że dźwięk bardziej przypomina dźwięk prawdziwego pianina akustycznego. Jako że rezonans jest wytwarzany na bieżąco w zależności od stanu klawiatury lub pedału, można dowolnie modulować dźwięk, zmieniając tempo uderzenia w klawisze oraz tempo i siłę naciskania na pedały. Funkcja ta dotyczy wyłącznie brzmień fortepianowych (str. 20).

Aby włączyć/wyłączyć VRM Lite:

Przytrzymując klawisz [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz C#3, aby włączyć funkcję lub klawisz C3, aby ją wyłączyć.



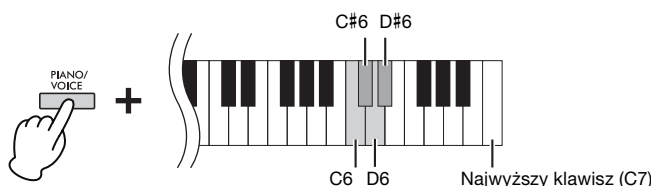
Ustawienie domyślne:

Wł.

Zmiana czułości klawiatury

Możesz określić czułość klawiatury (jak dźwięk reaguje na siłę nacisku). Ustawienie to nie zmienia wagi klawiatury.

Przytrzymując wciśnięty klawisz [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy C6 – D#6.



UWAGA

To ustawienie jest wyłączone w przypadku niektórych brzmień, np. dźwięku organów.

Ustawienie domyślne:

C#6 (nośnik)

Lista czułości klawiatury

Key	Touch Sensitivity (Czułość klawiatury)	Opis
C6	Soft (Miękki)	przy tym ustawieniu uzyskuje się stosunkowo dużą głośność nawet podczas delikatnej gry.
C#6	Medium (Średni)	standardowa czułość na uderzenie w klawisze.
D6	Hard (Twardy)	wymaga silnego nacisku w celu uzyskania dużej głośności.
D#6	Fixed (stała)	poziom głośności będzie taki sam bez względu na to, jak mocno uderza się w klawisze.

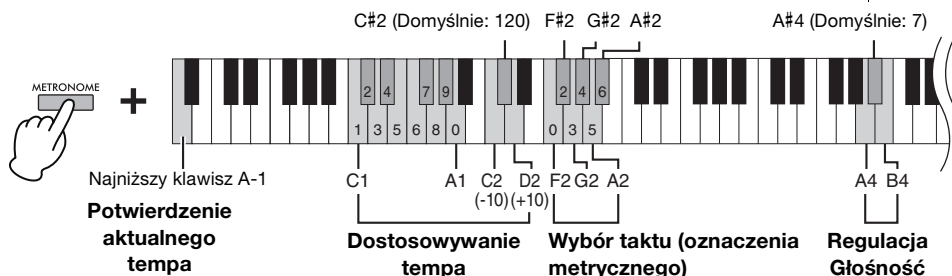
Korzystanie z metronomu

Funkcja metronomu jest przydatna do ćwiczenia prawidłowego tempa.

1. Naciśnij [METRONOME], aby uruchomić Metronom.
2. Naciśnij [METRONOME], aby zatrzymać Metronom.

Ustawienie metronomu

Przytrzymując przycisk [METRONOME], naciśnij jeden z podświetlonych klawiszy (pokazanych poniżej) lub [+R]/[-L], aby ustawić parametr metronomu.



Potwierdzenie głosowe aktualnej wartości tempa (w języku angielskim)

Przytrzymując klawisz [METRONOME], naciśnij klawisz A-1 (najniższy klawisz).

Ustawianie tempa

Tempo metronomu można ustawić w zakresie od 5 do 280 uderzeń na minutę.

• Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość o 1:

Przytrzymując przycisk [METRONOME], naciśnij [+R], aby zwiększyć, lub [-L], aby zmniejszyć.

Podczas odtwarzania metronomu naciśnij [+R], aby zwiększyć, lub [-L], aby zmniejszyć.

• Aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość o 10:

Przytrzymując wciśnięty klawisz [METRONOME], naciśnij klawisz D2, aby zwiększyć, lub klawisz C2, aby zmniejszyć.

• Aby określić wartość liczbowa:

Przytrzymując wciśnięty klawisz [METRONOME], naciśnij kolejno odpowiednie klawisze C1 – A1. Podanie trzech cyfr lub zwolnienie [METRONOME] po podaniu jednej lub dwóch cyfr spowoduje wprowadzenie wartości.

• Przywracanie wartości domyślnej (120)

Przytrzymując wciśnięty klawisz [METRONOME], naciśnij jednocześnie klawisze [+R] i [-L] lub naciśnij klawisz C#2. Podczas odtwarzania metronomu naciśnij jednocześnie [+R] i [-L].

Wybór taktu (oznaczenia metrycznego)

Przytrzymując wciśnięty klawisz [METRONOME], naciśnij jeden z klawiszy F2 – A#2.

Pierwsza miara w takcie jest akcentowana dźwiękiem dzwonka, a pozostałe kliknięciami. Ustawienie domyślne to 0 (F2). Przy takim ustawieniu wszystkie miary taktu sygnalizowane są kliknięciami.

Regulacja głośności

Przytrzymując klawisz [METRONOME], naciśnij klawisz B4, aby zwiększyć głośność lub klawisz A4, aby ją zmniejszyć. Aby przywrócić ustawienia domyślne, naciśnij klawisz A#4, przytrzymując jednocześnie klawisz [METRONOME].

UWAGA

Naciśnij odpowiedni klawisz, a numer zostanie odczytany w języku angielskim. Jeżeli wprowadzona wartość wykracza poza zakres ustawień, zostanie zignorowana.

Key	Takt (metrum)
F2	0 (bez akcentu)
F#2	2
G2	3
G#2	4
A2	5
A#2	6

Zakres ustawień:

1 – 10

Ustawienie domyślne:

7 (A#4)

Odtwarzanie różnych dźwięków instrumentów muzycznych (brzmień)

Wybieranie brzmienia

Aby wybrać „CFX Grand”:

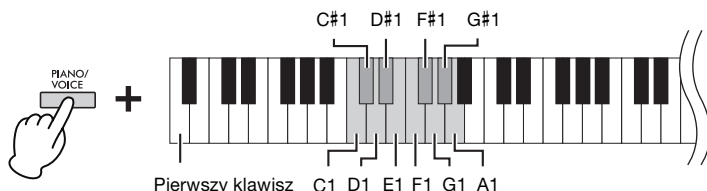
Po prostu naciśnij [PIANO/VOICE].

Aby wybrać inne brzmienie:

Po naciśnięciu [PIANO/VOICE] naciśnij [+R] lub [-L], aby wybrać następne lub poprzednie brzmienie.

Aby wybrać konkretne brzmienie:

Przytrzymując wciśnięty klawisz [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy C1 – A1. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat tego, które Brzmienie jest przypisane do danego klawisza, zapoznaj się z poniższą listą.



UWAGA

Aby usłyszeć charakterystykę poszczególnych brzmień, odtwórz utwory demonstracyjne (str. 21).

Lista brzmień

Key	Nazwa brzmienia	Opis brzmienia
C1	CFX Grand*	Dźwięk fortepianu koncertowego Yamaha CFX będącego sztandarowym modelem firmy z szerokim zakresem dynamiki zapewniającym maksymalną kontrolę ekspresji. Odpowiedni do grania dowolnego gatunku muzycznego i stylu.
C#1	Mellow Grand*	Dźwięk fortepianu o miękkim i ciepłym brzmieniu. Dobrze do grania ballad.
D1	Pop Grand*	Jasny dźwięk fortepianu. Nadaje się do wyraźnego wyrażania się i „przebijania się” przez inne instrumenty w zespole.
D#1	Stage E.Piano	Dźwięk pianina elektrycznego wykorzystującego uderzane młoteczkami metalowe „zębki”. Delikatne dźwięki przy lekkiej grze oraz agresywne podczas mocnego uderzania.
E1	DX E.Piano	Brzmienie pianina elektronicznego stworzone przez syntezytor FM. Doskonałe brzmienie w przypadku standardowej muzyki popularnej.
F1	Harpsichord (Klawesyn)	Instrument wykorzystywany w muzyce barokowej. Ponieważ struny klawesynu są szarpane, klawiatura nie reaguje na siłę uderzenia. Podczas zwalniania klawiszy słychać jednak charakterystyczny, dodatkowy dźwięk.
F#1	Vibraphone (Wibrafon)	Wibrafon, na którym gra się stosunkowo delikatnymi pałkami. Brzmienie staje się bardziej metaliczne podczas twardej gry.
G1	Organy piszczałka	Typowy dźwięk organów piszczałkowych (8' + 4' + 2'). Odpowiednie do wykonywania muzyki kościelnej, począwszy od utworów z epoki baroku.
G#1	Organy jazzowe	Dźwięk organów elektrycznych typu „tonewheel”. Często można je usłyszeć w jazzie i muzyce rockowej.
A1	Smyczki	Próbkowany stereofonicznie duży zespół smyczkowy z realistycznym pogłosem. Spróbuj połączyć to Brzmienie z fortepianem w trybie Dual.

*Brzmienia fortepianowe.

Słuchanie utworów demonstracyjnych

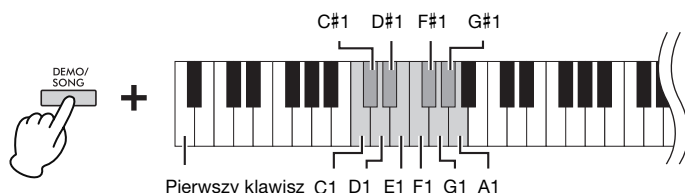
Przygotowano specjalne, indywidualne utwory demonstracyjne dla wszystkich brzmień instrumentów.

1. Naciśnij [DEMO/SONG], aby rozpocząć odtwarzanie.

Rozpoczyna się utwór demonstracyjny dla bieżącego brzmienia. Podczas odtwarzania dioda [PLAY] miga w aktualnym tempie.

Począwszy od wybranego utworu, odtwarzanie utworów demonstracyjnych będzie kontynuowane.

Po ostatnim utworze demonstracyjnym sekwencja wraca do pierwszego utworu demonstracyjnego i powtarza się do momentu zatrzymania. Aby przejść do konkretnego utworu demonstracyjnego, przytrzymaj jednocześnie klawisz [DEMO/SONG], a następnie naciśnij i przytrzymaj jeden z klawiszy C1-A1.



Aby odtworzyć wybrany utwór demonstracyjny w trybie wielokrotnym:

Przytrzymując klawisz [DEMO/SONG], naciśnij i przytrzymaj jeden z klawiszy C1-A1. Dźwięk operacji (str. 14) rozbrzmiewa dwukrotnie, a utwór demonstracyjny można odtwarzać wielokrotnie.

Aby zmienić utwór demonstracyjny podczas odtwarzania:

Naciśnij [+R] lub [-L], aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu demonstracyjnego.

Jeżeli podczas wielokrotnego odtwarzania zmienisz utwór demonstracyjny na następny lub poprzedni, ten utwór demonstracyjny również będzie odtwarzany wielokrotnie.

UWAGA

Tempo można zmienić tylko podczas odtwarzania utworu demonstracyjnego. Jeśli chcesz zmienić tempo odtwarzania, zobacz str. 19.

2. Naciśnij [DEMO/SONG] lub [PLAY], aby zatrzymać odtwarzanie.

Dioda [PLAY] gaśnie.

Lista utworów demonstracyjnych

Key	Nazwa brzmienia	Tytuł	Kompozytor
C1	CFX Grand	Mazurek nr 5 op.7-1	F.F. Chopin
C#1	Aksamitne Grand	Medley Dziadka do orzechów	P. I. Czajkowski
D1	Pop Grand	Original	—
D#1	Stage E.Piano	Original	—
E1	DX E.Piano	Original	—
F1	Harpsichord (Klawesyn)	Koncert na cembalo obbligato, 2 skrzypce, altówka i continuo nr 7, BWV 1058	J.S. Bach
F#1	Vibraphone (Wibrafon)	Original	—
G1	Organy piszczalkowe	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J.S. Bach
G#1	Jazz Organ	Original	—
A1	Smyczki	Original	—

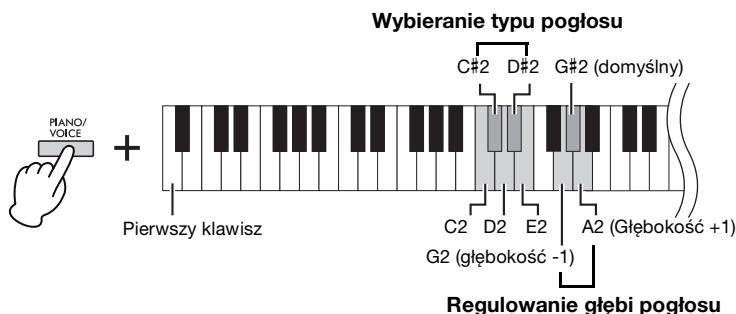
Długość i faktyczna zawartość utworów demonstracyjnych (z wyłączeniem utworów oryginalnych) może różnić się od oryginalnych kompozycji. Originalne utwory demonstracyjne są oryginałami firmy Yamaha (© Yamaha Corporation).

Dodawanie wariacji do dźwięku (Pogłos)

Instrument ten charakteryzuje się kilkoma rodzajami pogłosu, które dodają dźwiękowi dodatkowej głębi i ekspresji, tworząc realistyczną przestrzeń akustyczną. Odpowiedni typ pogłosu i głębia są wybierane automatycznie po wybraniu każdego z głosów i utworów. Z tego powodu nie ma potrzeby wybierania rodzaju pogłosu, można go jednak zmienić, jeśli chcesz.

Aby wybrać rodzaj pogłosu:

Przytrzymując wciśnięty klawisz [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy C2 – E2.



UWAGA

W trybie Dual Mode (str. 24) optymalny rodzaj pogłosu dla danej kombinacji Brzmień jest przypisywany automatycznie.

Tabela rodzajów pogłosu

Key	Pogłos, rodzaj	Opis
C2	Sala recitalowa	Symuluje czysty dźwięk pogłosu, jaki można usłyszeć w średniej wielkości sali koncertowej podczas recitali fortepianowych.
C#2	Sala koncertowa	Symuluje wspaniały dźwięk pogłosu, jaki można usłyszeć w dużej sali koncertowej podczas występów orkiestrowych.
D2	Kameralna	Nadaje się do grania muzyki kameralnej; imituje intymny pogłos, jaki można usłyszeć w dużym pomieszczeniu, np. na recitalach muzyki klasycznej.
D#2	Klub	Imituje żywy pogłos, jaki można usłyszeć w sali koncertowej lub klubie jazzowym.
E2	Wyłączony	Nie zastosowano żadnego efektu.

Aby dostosować głębokość pogłosu:

Im wyższa wartość, tym większa głębokość, a im niższa wartość, tym mniejsza głębokość.

Przytrzymując wciśnięty klawisz [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz G2, aby zmniejszyć wartość o 1 lub klawisz A2, aby zwiększyć wartość o 1.

Przytrzymując klawisz [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz G#2, aby przywrócić głębokość pogłosu do ustawienia domyślnego, które jest wartością najbardziej odpowiednią dla bieżącego brzmienia.

Zakres ustawień:

0 (brak efektu) – 20 (maksymalna głębokość)

Zmiana wysokości dźwięku w interwałach półtonowych

Można przesunąć wysokość dźwięków całej klawiatury w górę lub w dół o kolejne półtony w celu ułatwienia gry w trudnych tonacjach albo żeby dopasować wysokość dźwięków do możliwości innych instrumentów lub śpiewaka. Na przykład, jeśli wybierzesz „+5”, naciśnięcie klawisza C spowoduje wygenerowanie dźwięku F, dzięki czemu będziesz mógł zagrać utwór w tonacji F-dur tak, jakby był napisany w tonacji C-dur.

Aby przetransponować dźwięk w dół:

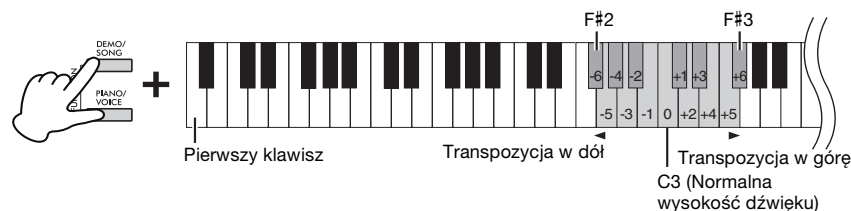
Przytrzymując klawisze [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz pomiędzy F#2 (-6) a B2 (-1).

Aby transponować wysokość dźwięku w górę:

Przytrzymując klawisze [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz pomiędzy C#3 (+1) i F#3 (+6).

Aby przywrócić normalny strój:

Przytrzymując klawisze [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz C3.



UWAGA

Ustawienia transpozycji wpływają nie tylko na wysokość dźwięku klawiatury, ale także na wysokość dźwięku odtwarzanego utworu (str. 26). Ustawienia transpozycji dla klawiatury i utworu nie można ustawić niezależnie.

Zakres ustawień:

-6 - 0 - +6

Ustawienie domyślne:

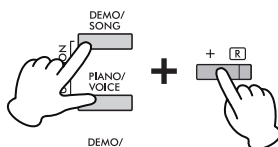
0

Dokładnedostrajanie wysokości dźwięku

Można precyzyjnie dostroić wysokość dźwięku całego instrumentu w krokach co około 0,2 Hz. Dzięki temu możesz dokładnie dopasować wysokość dźwięku klawiatury do wysokości dźwięku innych instrumentów lub zespołów.

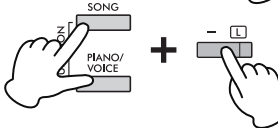
Aby dostroić (w krokach co około 0,2 Hz):

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], a następnie naciśnij przycisk [+R].



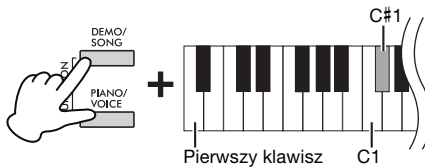
Aby obniżyć ton (w krokach co około 0,2 Hz):

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], a następnie naciśnij przycisk [-L].



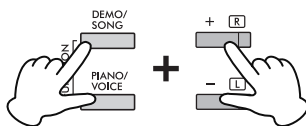
Aby ustawić wysokość dźwięku na 442,0 Hz:

Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], a następnie naciśnij klawisz C#1.



Aby przywrócić domyślną wysokość dźwięku (440,0 Hz):

Jednocześnie przytrzymując przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij jednocześnie przyciski [+R] i [-L]. Można również naciśnąć klawisz C1, przytrzymując jednocześnie przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE].



Hz (herc)

Jednostka miary częstotliwości oznaczająca liczbę drgań fali dźwiękowej na sekundę.

Zakres ustawień:

414,8 - 466,8 Hz

Ustawienie domyślne:

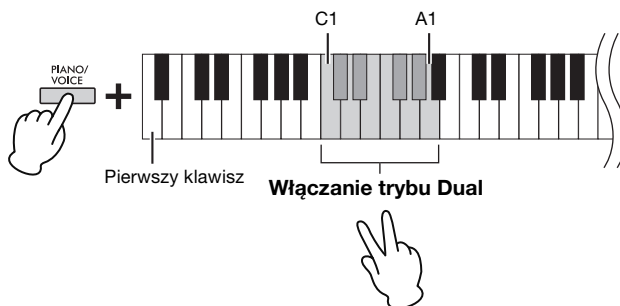
A3 = 440,0 Hz

Nakładanie dwóch brzmień (tryb Dual)

Można nałożyć na siebie dwa brzmienia i odtwarzać je jednocześnie, aby uzyskać bogatszy dźwięk.

1. Włącz tryb Dual.

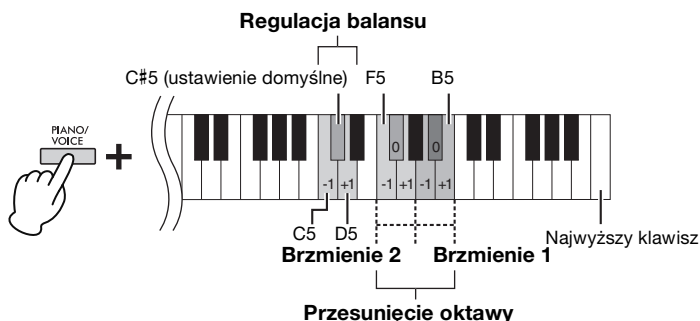
Przytrzymując klawisz [PIANO/VOICE], jednocześnie naciśnij i przytrzymaj dwa klawisze między C1 i A1, aby wybrać dwa żądane brzmienia. Informacje na temat tego, które brzmienia są przypisane do klawiszy, znajdziesz w „liście brzmień” (str. 20).



Brzmienie przypisane do niższego klawisza zostanie oznaczone jako Brzmienie 1, a brzmienie przypisane do wyższego klawisza zostanie oznaczone jako Brzmienie 2. W trybie Dual nie można przypisać tego samego brzmienia jednocześnie do Brzmienia 1 i Brzmienia 2.

Aby przesunąć oktawę dla każdego brzmienia:

Przytrzymując klawisz [PIANO/VOICE], naciśnij jeden z klawiszy F5 – G5 lub A5 – B5, jak pokazano na poniższej ilustracji. Na przykład, dwukrotne naciśnięcie klawisza B5 przy wciśniętym klawiszu [PIANO/VOICE] powoduje przesunięcie brzmienia 1 o dwie oktawy w górę. Aby przywrócić ustawienia domyślne, przytrzymaj jednocześnie klawisz [PIANO/VOICE] i naciśnij klawisz A#5 dla brzmienia 1 lub klawisz F#5 dla brzmienia 2.



Aby dostosować Balans pomiędzy dwoma brzmieniami:

Przytrzymując klawisz [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz C5, aby zmniejszyć wartość lub klawisz D5, aby ją zwiększyć. Po ustawieniu wartości na „0” poziomy głośności obu brzmień zostaną zresetowane do ustawień domyślnych. Ustawienia poniżej „0” zwiększają głośność Brzmienia 2, natomiast ustawienia powyżej „0” zwiększają głośność Brzmienia 1 w stosunku do drugiego.

UWAGA

Trybów Dual i Duo (str. 25) nie można włączać jednocześnie.

Zakres ustawień:

-2 – 0 – +2

Zakres ustawień:

-6 – (Ustawienie domyślne) – +6

Ustawienie domyślne:

Różni się w zależności od kombinacji brzmień.

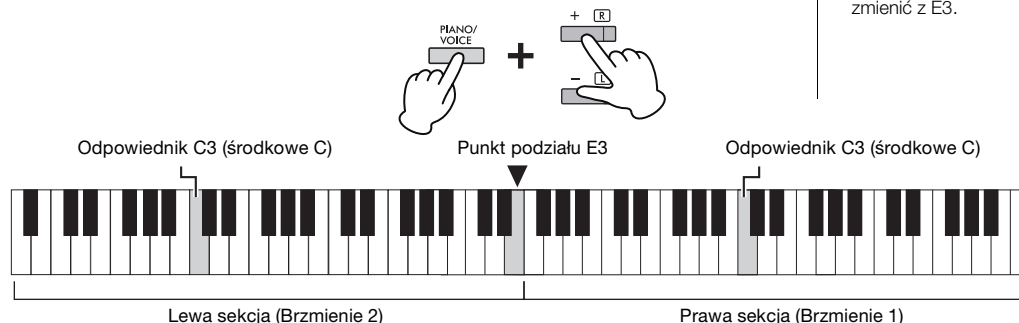
2. Aby wyjść z trybu Dual, naciśnij [PIANO/VOICE].

Gra w Duo

Funkcja ta umożliwia dwóm różnym muzykom grę na instrumencie, jednemu po lewej stronie, a drugiemu po prawej, w tym samym zakresie oktawowym.

1. Przytrzymując przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij jednocześnie [+R] i [-L], aby włączyć tryb Duo.

Klawiatura jest podzielona na dwie sekcje. Klawisz E3 stanowi punkt podziału.



UWAGA

- Nie można przypisać różnych brzmień do prawego brzmienia i lewego brzmienia.
- Punktu podziału nie można zmienić z E3.

2. Jedna osoba może grać na lewej części klawiatury, podczas gdy druga osoba gra na prawej.

Aby przesunąć oktawę dla każdej sekcji:

Taka sama operacja jak w trybie Dual (str. 24).

W Duo lewa sekcja przypisana jest do Brzmienia 2, natomiast prawa sekcja przypisana jest do Brzmienia 1.

Aby dostosować balans głośności pomiędzy dwiema sekcjami klawiatury:

Taka sama operacja jak w trybie Dual (str. 24).

Ustawienia poniżej „0” zwiększają głośność lewego brzmienia (Brzmienie 2), natomiast ustawienia powyżej „0” zwiększają głośność prawego brzmienia w stosunku do drugiego.

Funkcja pedału w Duo

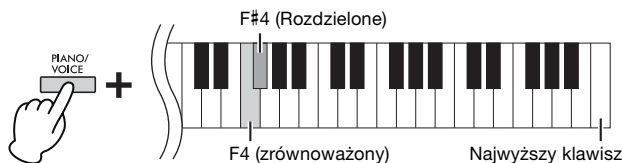
- Pedal tłumika: Stosuje Sustain do prawej sekcji.
- Pedal sostenuto: Stosuje SUSTAIN do obu sekcji.
- Pedal soft: Stosuje SUSTAIN do lewej sekcji.

Aby wybrać typ Duo:

Możesz ustawić sposób emisji dźwięku z głośników.

- Oddzielone: Dźwięk lewej sekcji wydobywa się z lewego głośnika, a dźwięk prawej sekcji wydobywa się z prawego głośnika.
- Zrównoważony: Dźwięk obu części wydobywa się z obu głośników w naturalnej równowadze.

Przytrzymując wciśnięty klawisz [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz A4 lub klawisz A#4, aby zmienić ustawienie.



Zakres ustawień:

-2 – 0 – +2

Zakres ustawień:

-6 – 0 – +6

UWAGA

Sposób odtwarzania dźwięku w słuchawkach jest taki sam, jak w wybranym typie Duo.

UWAGA

- Jeżeli klawiatura jest w trybie Dual, włączenie trybu Duo spowoduje wyjście z trybu Dual. Brzmienie 1 jest używane jako brzmienie całej klawiatury.
- W Duo VRM Lite nie jest skuteczny. Jeśli typ Duo jest ustawiony na „Rozdzielony”, pogłos i optymalizator stereofoniczny nie są skuteczne.

Ustawienie domyślne:

Rozdzielony

3. Aby wyjść z Duo, przytrzymując przycisk [PIANO/VOICE], naciśnij jednocześnie [+R] i [-L].

Odtwarzanie i ćwiczenie utworu

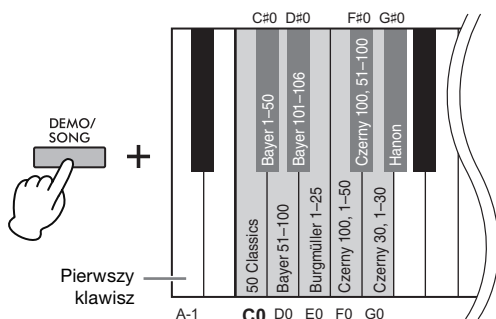
Słuchanie wstępnie zaprogramowanych utworów

Oprócz utworów demonstracyjnych dostępne są także wstępnie zaprogramowane utwory (50 arcydzieł muzyki klasycznej i ćwiczenia, lekcje), które uprzyjemnią Ci słuchanie.

1. Sprawdź numer utworu i śpiewnik.

Szczegóły dotyczące księgi nutowej i numeru utworu znajdziesz na Liście utworów (str. 47).

2. Przytrzymując wciśnięty klawisz [DEMO/SONG], naciśnij jeden z klawiszy C0–G#0, aby wybrać książkę muzyczną.



Ustawienia domyślne

(książka muzyczna):

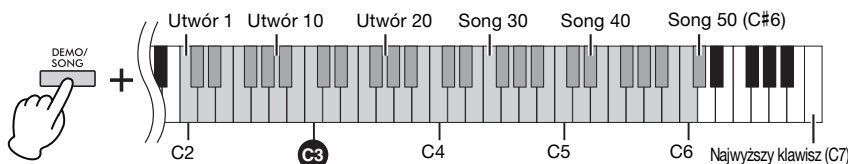
50 arcydzieł muzyki klasycznej
(50 klasyków)

UWAGA

Po zmianie Książki muzycznej ustawienie będzie zachowane do momentu wyłączenia zasilania.

3. Przytrzymując wciśnięty klawisz [DEMO/SONG], naciśnij jeden z klawiszy C2–C#6, aby rozpocząć odtwarzanie.

Numer każdego wstępnie zaprogramowanego utworu jest przypisany do klawiszy C2–C#6.



Podczas odtwarzania świecą się diody [+R] i [-L], a dioda [PLAY] miga w aktualnym tempie. Odtwarzanie wstępnie zaprogramowanych utworów będzie kontynuowane po kolei, poczynawszy od wybranego utworu. Po odtworzeniu ostatniego wstępnie zaprogramowanego utworu sekwencja powraca do pierwszego wstępnie zaprogramowanego utworu i powtarza się do momentu zatrzymania.

Aby odtworzyć wybrany utwór wielokrotnie:

Przytrzymując klawisz [DEMO/SONG], naciśnij i przytrzymaj jeden z klawiszy C2–C#6. Dźwięk operacji (str. 14) zostanie odtworzony dwukrotnie, a wybrany utwór można odtwarzać wielokrotnie.

Aby zmienić wstępnie zaprogramowany utwór podczas odtwarzania:

Naciśnij [+R] lub [-L], aby przejść do następnego lub poprzedniego wstępnie zaprogramowanego utworu.

Jeżeli podczas wielokrotnego odtwarzania przejdiesz do następnego lub poprzedniego wstępnie zaprogramowanego utworu, ten wstępnie zaprogramowany utwór również będzie odtwarzany wielokrotnie.

Aby zmienić tempo podczas odtwarzania:

Przytrzymując przycisk [METRONOME], naciśnij przycisk [+R] lub [-L], aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość tempa o 1. Pozostałe instrukcje są takie same jak w przypadku tempa metronomu (str. 19).

UWAGA

- Można grać na klawiaturze wraz z odtwarzaniem wstępnie zaprogramowanego utworu, a także zmieniać brzmienie odtwarzane za pomocą klawiatury.
- W zależności od wybranej księgi nutowej istnieją pewne klawisze, do których utwór nie ma zastosowania. Po naciśnięciu tych klawiszy żaden utwór nie zostanie odtworzony.

Aby odtworzyć utwór od początku

Podczas odtwarzania naciśnij jednocześnie [+R] i [-L], aby przejść do pozycji odtwarzania na początku utworu, a następnie kontynuuj odtwarzanie w ostatnio określonym tempie.

4. Naciśnij [DEMO/SONG] lub [PLAY], aby zatrzymać odtwarzanie.

Lampki [PLAY], [+R] i [-L] zgasną.

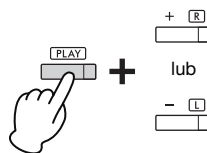
Ćwiczenie partii na jedną rękę

We wszystkich utworach, poza utworem demonstracyjnym (str. 21), możesz osobno włączać lub wyłączać partie lewej i prawej ręki. Wyłączając [+R], możesz na przykład ćwiczyć partię prawej ręki, podczas gdy odtwarzana jest partia lewej ręki i odwrotnie.

1. Rozpocznij odtwarzanie wstępnie zdefiniowanych utworów (str. 26; 50 arcydzieł muzyki klasycznej i ćwiczeń, lekcji) lub utworu użytkownika (str. 28).

2. Przytrzymując wciśnięty [PLAY], naciśnij [+R] lub [-L], aby wyłączyć część.

Wielokrotne naciśnięcie tego samego przycisku przy wciśniętym [PLAY] powoduje włączenie lub wyłączenie odtwarzania.



Dioda przycisku świeci się, gdy odpowiadająca mu część jest włączona.

UWAGA

- Wybranie innego utworu zresetuje status wł./wyl.
- Więcej szczegółów na temat części utworów w duecie znajdziesz w str. 47.
- W przypadku utworu użytkownika partie można włączać i wyłączać niezależnie tylko podczas nagrywania osobno prawej lub lewej partii (krok 2, str. 29).

3. Ćwicz część, która jest wyłączona.

Zmiana tempa utworu:

Jeśli chcesz, możesz zmienić tempo, aby było Ci wygodnie ćwiczyć. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz str. 19.

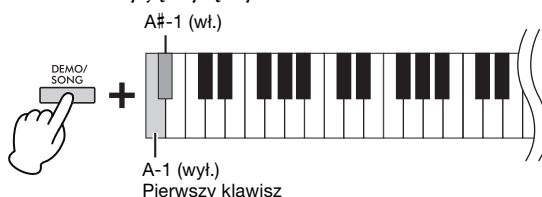
4. Naciśnij [PLAY], aby zatrzymać odtwarzanie.

Odtwarzanie bezpośrednio od pierwszej nuty (szybkie odtwarzanie)

Ta funkcja szybkiego odtwarzania umożliwia określenie, czy utwór ma być odtwarzany od razu od pierwszej nuty (Wł.), czy też mają być odtwarzane wszelkie pauzy lub przerwy istniejące przed pierwszą nutą (Wyl.).

Aby włączyć/wyłączyć funkcję Szybkiego odtwarzania:

Przytrzymując klawisz [DEMO/SONG], naciśnij klawisz A#-1, aby włączyć funkcję, lub klawisz A-1, aby ją wyłączyć.

**Ustawienie domyślne:**

Wł.

Nagrywanie wykonania

Ten instrument umożliwia nagrywanie własnych wykonania na klawiaturze jako utworu użytkownika. Można nagrać osobno maksymalnie dwie partie (lewą i prawą rękę).

Nagrywanie wykonania

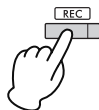
1. Wybierz żądane Brzmienie i inne parametry, takie jak rytm (metrum), do nagrania.

Instrukcje dotyczące wyboru Brzmienia można znaleźć w str. 20. Jeśli to konieczne, w tym kroku ustaw inne parametry, takie jak rytm (metrum) i efekty.

2. Włącz tryb gotowości do nagrywania.

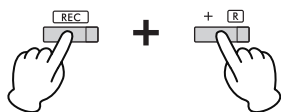
Szybkie nagrywanie

Naciśnij [REC], aby włączyć tryb gotowości do nagrywania. Twoja gra na klawiaturze będzie automatycznie nagrywana w partii prawej ręki, nawet jeśli grasz zarówno prawą, jak i lewą ręką. Należy pamiętać, że wcześniej nagrane dane dotyczące partii prawej i lewej ręki zostaną usunięte podczas szybkiego nagrywania.

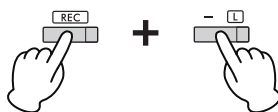


Nagrywanie na poszczególne partie

Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij przycisk [+R] lub [-L], aby włączyć tryb gotowości do nagrywania dla wybranej części.



Aby nagrać prawą rękę ([+R])



Aby nagrać lewą rękę ([-L])

Jeżeli dane zostały już nagrane w innej części, dane w tej części zostaną odtworzone podczas nagrywania.

Aby wyłączyć lub włączyć część, naciśnij odpowiedni przycisk części ([+R] lub [-L]), przytrzymując jednocześnie [PLAY].

Aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania:

Po prostu naciśnij [REC].

3. Zagraj na klawiaturze lub naciśnij [PLAY], aby rozpocząć nagrywanie.

Dioda [REC] zapala się, a dioda „Partia nagrywania” miga w aktualnym tempie.

4. Naciśnij albo [REC] lub [PLAY], aby zatrzymać nagrywanie.

Dioda [REC], [PLAY], [+R] i [-L] migają, wskazując, że zarejestrowane dane są zapisywane. Po zakończeniu operacji zapisywania diody zgasną, co oznacza, że operacja rejestrowania została ukończona.

5. Aby usłyszeć nagrany utwór, naciśnij [PLAY], aby rozpocząć odtwarzanie.

Naciśnij [PLAY] ponownie, aby zatrzymać odtwarzanie.

Aby nagrać do drugiej partii

Powtórz powyższe kroki. W kroku 2 postępuj zgodnie z instrukcjami „Nagrywanie poszczególnych partii”.

NOTYFIKACJA

Na instrumencie można nagrać tylko jeden utwór. Należy pamiętać, że nagranie kolejnego utworu spowoduje zastąpienie już nagranych danych nowymi danymi.

UWAGA

- Aplikacja „Smart Pianist” (str. 32) umożliwia nagrywanie gry na klawiaturze w postaci danych MIDI/audio i zapisywanie ich na urządzeniu inteligentnym.
- Możesz używać metronomu podczas nagrywania, jednak dźwięk metronomu nie zostanie nagrany.
- Jeśli klawiatura jest w trybie Duo (str. 25), dane będą zapisywane w każdej części. Nie można określić części przeznaczonej do nagrania.
- Jeżeli w momencie włączenia trybu gotowości do nagrywania pojemność pamięci instrumentu zbliża się do pełnej, lampki [REC] i [PLAY] zaczną szybko migać przez około trzy sekundy.

NOTYFIKACJA

Należy pamiętać, że nagranie wykonania w części zawierającej dane spowoduje zastąpienie już zarejestrowanych danych nowymi danymi.

NOTYFIKACJA

Nigdy nie wyłączaj zasilania podczas zapisywania zarejestrowanych danych (gdy diody migają). W przeciwnym wypadku wszystkie zapisane dane zostaną utracone (str. 34).

Pojemność nagrywania

Instrument ten może zapisać do około 11 000 nut.

Zmiana ustawień początkowych nagranych utworu

Ustawienia następujących parametrów można zmienić po zakończeniu operacji nagrywania.

- Dla poszczególnych partii: Brzmienie (str. 20), Balans głośności Dual (str. 24), Głębia pogłosu (str. 22)
- Cały utwór: Tempo (str. 19), rodzaj pogłosu (str. 22)

1. Dokonaj ustawień powyższych parametrów według potrzeb.

2. Przytrzymując przycisk [REC], naciśnij żądaną część ([+R] lub [−L]), aby włączyć tryb gotowości do nagrywania.

Lampki [REC], [PLAY] i wybrane lampki części migają.

W tym stanie nie naciskaj [PLAY] ponownie ani żadnego klawisza. W przeciwnym wypadku pierwotnie zarejestrowane dane dotyczące wykonania zostaną usunięte.

3. Naciskając i przytrzymując przycisk [REC], naciśnij [PLAY], aby wyjść z trybu gotowości do nagrywania.

Lampki [REC], [PLAY], [+R] i [−L] migają. Po zakończeniu operacji zapisywania lampki zgasną, wskazując, że operacja została ukończona.

Potwierdź ustawienie, naciskając [PLAY], aby odtworzyć utwór.

Usuwanie zarejestrowanych danych

Aby usunąć cały utwór:

1. Podczas przytrzymywania [REC], naciśnij [DEMO/SONG].

Lampki [REC] i [PLAY] migają naprzemiennie.

Aby anulować operację, naciśnij [REC].

2. Naciśnij [PLAY], aby usunąć dane całego utworu.

Lampki migają. [REC] [PLAY] [+R] [−L]

Po zakończeniu operacji wszystkie lampy gasną.

Aby usunąć konkretną część:

1. Przytrzymując wciśnięty przycisk [REC], naciśnij [+R] lub [−L] (w zależności od części, którą chcesz usunąć), aby włączyć tryb gotowości do nagrywania.

Diody [REC], [PLAY] oraz wybrana część ([+R] lub [−L]) migają.

2. Naciśnij [PLAY], aby rozpocząć nagrywanie bez grania na klawiaturze.

Wybrana część ([+R] lub [−L]) miga dioda.

3. Naciśnij [REC] lub [PLAY], aby zatrzymać nagrywanie.

Wszystkie dane zapisane dla wybranej części zostaną usunięte, a dioda zgaśnie.

UWAGA

Jeśli na instrumencie nie nagrano utworu użytkownika, lampki [REC] i [PLAY] będą migać szybko przez około trzy sekundy.

Korzystanie z urządzenia inteligentnego lub Komputera

Podłączając instrument do inteligentnego urządzenia, np. smartfona lub tabletu, albo do komputera, można wymieniać się informacjami dotyczącymi wykonania (dane MIDI/dane audio). Połącz się z urządzeniem inteligentnym lub komputerem za pomocą kabla USB lub technologii Bluetooth. Możesz połączyć instrument z urządzeniem inteligentnym lub komputerem za pomocą kabla USB lub technologii Bluetooth.

NOTYFIKACJA

Nie należy umieszczać żadnych urządzeń w niestabilnym położeniu. Mogłoby to spowodować ich upadek i uszkodzenie.

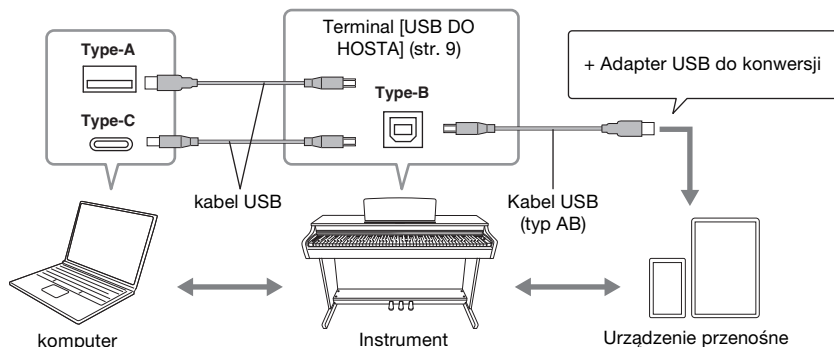
UWAGA

Instrukcje dotyczące korzystania ze standardu MIDI można znaleźć w dokumencie „MIDI Operacje zaawansowane” (str. 8).

Odtwarzanie/nagrywanie danych audio (Interfejs audio USB)

Podłączając urządzenie inteligentne lub komputer do terminala za pomocą kabla USB [USB TO HOST], można odbierać i przysyłać cyfrowe dane audio. Możesz słuchać danych audio odtwarzanych na podłączonym urządzeniu poprzez głośnik instrumentu lub nagrywać swoje wykonanie na instrumencie w postaci danych audio, korzystając z oprogramowania lub aplikacji do tworzenia muzyki.

Przykład



Jeśli podczas przesyłania lub odbierania sygnałów audio za pomocą komputera z systemem Windows praca jest niestabilna lub występują opóźnienia, należy skorzystać ze sterownika „Yamaha Steinberg USB Driver”. Na poniższej stronie internetowej wyszukaj „Yamaha Steinberg USB Driver” i zainstaluj go na komputerze. Instrukcje dotyczące instalacji sterownika można znaleźć w instrukcji instalacji dołączonej do pobranego pliku.
<https://download.yamaha.com/>

NOTYFIKACJA

Jeśli używasz aplikacji DAW (cyfrowej stacji roboczej audio) z tym instrumentem, wyłącz funkcję Audio Loopback (str. 31). W przeciwnym razie, w zależności od ustawień komputera, może wystąpić głośny dźwięk.

UWAGA

W zależności od modelu lub systemu operacyjnego komputera i urządzenia inteligentnego mogą występować zakłócenia lub ta funkcja może być niedostępna.

Środki ostrożności, które należy zachować podczas korzystania ze złącza [USB TO HOST]

Podłączając urządzenie inteligentne lub komputer do terminala [USB TO HOST], należy przestrzegać następujących zasad, aby uniknąć zawieszenia się urządzenia inteligentnego, komputera lub instrumentu oraz uszkodzenia lub utraty danych.

NOTYFIKACJA

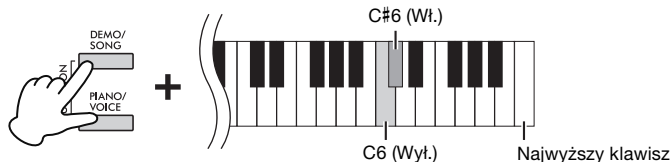
- Należy używać kabla USB krótszego niż 3-metrowy. Nie można korzystać z przewodów USB 3.0.
- Przed włączeniem/wyłączeniem zasilania instrumentu lub podłączeniem/odłączeniem przewodu USB łączącego instrument z komputerem za pomocą złącza [USB TO HOST] wykonaj następujące czynności:
 - Zamknij wszystkie otwarte aplikacje na urządzeniu inteligentnym/komputerze.
 - Upewnij się, że żadne dane nie są właśnie przesyłane z instrumentu. (Dane są przesyłane nawet kiedy grane są nuty na klawiaturze lub gdy odtwarzany jest utwór).
- Gdy urządzenie inteligentne/komputer jest podłączony do instrumentu, należy odczekać co najmniej sześć sekund pomiędzy następującymi operacjami: (1) przy wyłączaniu i ponownym włączaniu instrumentu lub (2), zamiennie, podłączaniu i odłączaniu kabla USB.

Jeśli urządzenie inteligentne, komputer lub instrument ulegnie zawieszeniu, uruchom ponownie aplikację lub komputer/urządzenie inteligentne albo wyłącz i ponownie włącz zasilanie instrumentu.

Włączanie/wyłączanie Pętli Audio

Możesz ustawić, czy sygnał wejściowy audio z terminala [USB TO HOST] będzie zwracany do komputera/urządzenia inteligentnego wraz z wykonaniem na instrumencie.

Przytrzymując jednocześnie klawisze [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz C6, aby wyłączyć ten parametr lub klawisz C#6, aby włączyć go.



Ustawienie domyślne:
Wł.

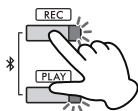
Słuchanie dźwięku przez Bluetooth na tym instrumencie (Bluetooth Audio)

Przed użyciem funkcji Bluetooth przeczytaj Informacje o na jej temat na str. 32.

Za pomocą funkcji Bluetooth Audio można podłączyć odtwarzacz audio wyposażony w technologię Bluetooth, np. urządzenie inteligentne lub komputer. Odtwarzanie audio na podłączonym urządzeniu odbywa się przez wbudowane głośniki tego instrumentu.

Aby nawiązać połączenie przez Bluetooth, należy włączyć funkcję Bluetooth w tym instrumencie. Domyślnie funkcja Bluetooth jest włączona, jednak można ją włączać i wyłączać (str. 32).

1. **Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski [REC] i [PLAY] przez co najmniej trzy sekundy, aby sparować z urządzeniem obsługującym technologię Bluetooth (Parowanie*).**



Aby anulować parowanie, naciśnij dowolny przycisk.

2. **W odtwarzaczu audio włącz funkcję Bluetooth i wybierz instrument „YDP-*** Audio” (*** to nazwa modelu) z listy połączeń.**

Należy upewnić się, że operacja zostanie ukończona, gdy przyciski [REC] i [PLAY] migają.

3. **Odtwórz dane audio na urządzeniu wyposażonym w technologię Bluetooth, aby sprawdzić, czy wbudowane głośniki instrumentu mogą odtwarzać dźwięk.**

UWAGA

- Aby móc korzystać z funkcji Bluetooth za pośrednictwem komunikacji bezprzewodowej, odtwarzacz audio musi być wyposażony w funkcję przesyłania danych audio. Aby zapewnić prawidłowe działanie, urządzenie musi być zgodne z profilem A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).
- Ponieważ instrument ten nie może przysyłać danych audio do urządzeń zewnętrznych za pośrednictwem technologii Bluetooth, nie można podłączyć do niego słuchawek ani głośników Bluetooth.

* Parowanie:

Aby zarejestrować ten instrument za pomocą Urządzenie wyposażone w Bluetooth i Ustanowić wzajemne uznanie komunikacji bezprzewodowej między dwoma urządzeniami.

Włączanie/wyłączanie Bluetooth

Aby połączyć instrument z urządzeniem wyposażonym w technologię Bluetooth poprzez Bluetooth Audio lub Bluetooth MIDI, należy włączyć funkcję Bluetooth. Przytrzymując jednocześnie przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz F1, aby wyłączyć ten parametr lub klawisz F#1, aby go włączyć.



Ustawienie domyślne:

Wł.

O Bluetooth®

Bluetooth to technologia bezprzewodowej komunikacji pomiędzy urządzeniami w promieniu około 10 metrów (33 stóp).

Wykorzystując pasmo częstotliwości 2,4 GHz.

Obsługa komunikacji Bluetooth

- Pasma radiowe 2,4 GHz wykorzystywane przez urządzenia zgodne z technologią Bluetooth jest współużytkowane przez wiele typów urządzeń. Chociaż urządzenia kompatybilne z Bluetooth wykorzystują technologię minimalizacji wpływu innych urządzeń używających tego samego pasma radiowego, taki wpływ może zmniejszyć prędkość lub odległość komunikacji, a w niektórych przypadkach przerwać komunikację.
- Szybkość transferu sygnału i odległość, przy której możliwa jest komunikacja zależy od odległości pomiędzy komunikującymi się urządzeniami, występowania przeszkód, warunków propagacji fal radiowych i rodzaju sprzętu.
- Firma Yamaha nie gwarantuje wszystkich połączeń bezprzewodowych pomiędzy tym urządzeniem a urządzeniami zgodnymi z technologią Bluetooth.

Korzystanie z wygodnej aplikacji Smart Pianist

Łącząc się ze smartfonem lub tabletem i korzystając z aplikacji Smart Pianist, zyskujesz dostęp do Szeregu wyjątkowo wygodnych funkcji, takich jak przeglądanie partytury i nagrywanie swoich występów na urządzeniu. Intuicyjny interfejs wizualny pomaga również potwierdzić bieżące ustawienia instrumentu.



Szczegółowe informacje na temat aplikacji i zgodnych urządzeń znajdziesz na stronie internetowej poniżej i sprawdź stronę „Smart Pianist”.

<https://www.yamaha.com/2/pianoapps/>

Po zainstalowaniu aplikacji Smart Pianist na swoim urządzeniu inteligentnym podłącz instrument do urządzenia za pomocą kabla USB lub Bluetooth. Instrukcje dotyczące podłączania urządzenia i korzystania z aplikacji znajdziesz w „Funkcji Guide Smart Pianist” (str. 8).

NOTYFIKACJA

Wszystkie ustawienia na instrumencie są zastępowane ustawieniami w aplikacji Smart Pianist, gdy instrument jest z nią połączony.

UWAGA

Po podłączeniu aplikacji Smart Pianist nie można korzystać z panelu sterowania instrumentu. Używaj aplikacji Smart Pianist do sterowania instrumentem. Aby rozłączyć aplikację Smart Pianist, zamknij aplikację Smart Pianist na urządzeniu inteligentnym lub naciśnij jednocześnie przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE] na instrumencie. Można również odłączyć się od aplikacji Smart Pianist, wyłączając zasilanie za pomocą przycisku [Φ] (Czuwanie/Włączenie).

Łączenie przez Bluetooth

Przed użyciem funkcji Bluetooth przeczytaj Informacje o na jej temat na str. 32.

Aby połączyć instrument i urządzenie inteligentne przez Bluetooth, należy osobno skonfigurować ustawienia Bluetooth MIDI i Bluetooth Audio. Aby korzystać z aplikacji Smart Pianist, konieczne jest połączenie Bluetooth MIDI. Aby słuchać danych audio na urządzeniu inteligentnym z poziomu instrumentu, wymagane jest również połączenie Bluetooth Audio.

1. Połącz instrument z urządzeniem inteligentnym za pomocą technologii Bluetooth Audio (str. 31).

Po nawiązaniu połączenia możliwe będzie przesłanie danych audio z urządzenia inteligentnego do instrumentu.

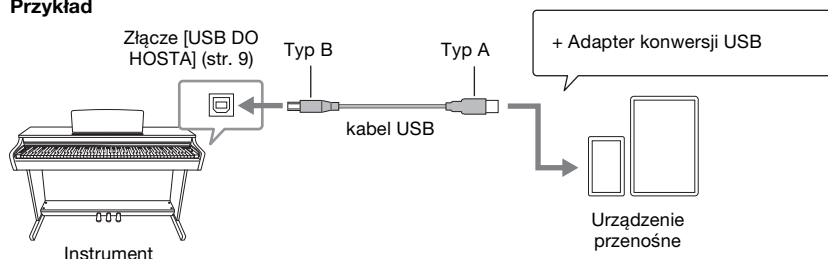
2. Korzystając z aplikacji Smart Pianist, połącz instrument z urządzeniem inteligentnym przez Bluetooth MIDI.

Szczegółowe informacje na temat połączenia znajdziesz w „Funkcji Guide Smart Pianist” (str. 8). Upewnij się, że wybrano opcję „YDP-*** MIDI” (*** to nazwa modelu) do sparowania. Po nawiązaniu połączenia możliwe będzie przesyłanie i odbieranie danych MIDI pomiędzy instrumentem i urządzeniem inteligentnym.

Podłączanie za pomocą kabla USB ([USB TO HOST] złącze)

Za pomocą kabla USB możesz podłączyć urządzenie inteligentne do złącza [USB TO HOST] instrumentu. Instrukcje dotyczące podłączania znajdziesz w „Funkcji Guide Smart Pianist” (str. 8). Przed użyciem złącza [USB TO HOST], Zapoznaj się z sekcją „Środki ostrożności podczas korzystania z [USB TO HOST] złącza” na stronie str. 30.

Przykład



UWAGA

Jeśli urządzenie jest podłączone przez Bluetooth, nie można nagrywać w formacie audio przy użyciu aplikacji Smart Pianist. Aby włączyć nagrywanie dźwięku, należy podłączyć urządzenie za pomocą kabla USB (patrz poniżej).

NOTYFIKACJA

Należy używać kabla USB typu AB o długości do 3 m. Kabel musi być kablem komunikacyjnym zgodnym ze standardem USB, a nie kablem przeznaczonym wyłącznie do ładowania.

Tworzenie kopii zapasowej danych i uruchamianie ustawień

Dane zachowane po wyłączeniu zasilania

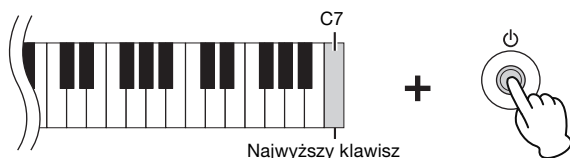
Poniższe ustawienia i dane zostaną zachowane nawet po wyłączeniu zasilania.

- Metronome Volume (Głośność metronomu)
- Takt metronomu (metrum)
- Touch Sensitivity (Czułość klawiatury)
- Tuning (Dostrojanie)
- Inteligentny sterownik akustyczny głębokość
- Inteligentny sterownik akustyczny wł./wył.
- Ogranicznik głośności włączanie/wyłączanie
- Włączanie/wyłączanie optymalizatora stereofonicznego
- Dźwięki potwierdzenia operacji włączone/wyłączone
- Włączanie/wyłączanie automatycznego wyłączania
- Głośniki, włączanie/wyłączanie
- Dane utworu użytkownika
- Typ Duo Oddzielony/Zrównoważony
- Bluetooth Włącz/Wyłącz

Inicjowanie ustawień

Operacja ta spowoduje przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich danych (oprócz utworu użytkownika).

Aby to zrobić należy jednocześnie przytrzymać klawisz C7 (najwyższy) i włączyć zasilanie.



NOTYFIKACJA

Nigdy nie wyłączaj zasilania podczas wykonywania operacji inicjalizacji (czyli gdy migają lampki [REC], [PLAY], [+R] i [-L]).

UWAGA

Jeżeli instrument z jakiegos powodu ulegnie wyłączeniu lub zadziała nieprawidłowo, należy wyłączyć zasilanie, a następnie wykonać inicjowanie.

Potwierdzenie wersji oprogramowania sprzętowego tego instrumentu

Wersję oprogramowania sprzętowego swojego instrumentu możesz potwierdzić za pomocą głosu w języku angielskim.

przytrzymując naciśnięte jednocześnie przyciski [DEMO/SONG] i [PIANO/VOICE], naciśnij klawisz B0.



Informacje o najnowszej wersji oprogramowania sprzętowego

Yamaha może od czasu do czasu i bez powiadomienia aktualizować oprogramowanie sprzętowe produktu w celu wprowadzenia ulepszeń. Sprawdź naszą witrynę internetową, aby uzyskać informacje o najnowszych wersjach i uaktualnić oprogramowanie sprzętowe swojego instrumentu.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Zasilanie niespodziewanie się wyłącza.	To jest normalne i funkcja automatycznego wyłączenia jest uruchomiona (str. 14). Jeżeli chcesz, możesz wyłączyć tę funkcję.
Zasilanie instrumentu nie włącza się.	Wtyczki nie są prawidłowo podłączone. Upewnij się, że wtyczka zasilacza jest prawidłowo włożona do gniazda DC IN na urządzeniu i że wtyczka przewodu zasilania jest prawidłowo włożona do gniazda elektrycznego (str. 13).
Po włączeniu lub wyłączeniu zasilania słychać kliknięcie lub puknięcie.	Jest to normalne, gdy instrument jest podłączany do prądu.
W głośnikach lub słuchawkach pojawiają się zakłócenia.	Przyczyną zakłóceń może być telefon komórkowy znajdujący się w pobliżu instrumentu. Wyłącz telefon lub połóż go nieco dalej od instrumentu.
	W przypadku użytkowania instrumentu razem z aplikacją do urządzenia przenośnego zaleca się włączenie w tym urządzeniu funkcji Tryb samolotowy, aby zapobiec ewentualnym szumom związanym z komunikacją.
Poziom głośności jest niski lub w ogóle nie słychać dźwięku.	Głośność jest za mała. Ustaw odpowiedni poziom [VOLUME] (str. 10) za pomocą pokrętki.
	Upewnij się, że do gniazda [PHONES] (str. 15) nie są podłączone słuchawki ani adapter.
	Głośnik jest ustawiony na „Wyłączony”. Ustaw głośnik na „Normalny” lub „Włączony” (str. 15).
	Ogranicznik Głośności jest ustawiony na „Włączony.” Ustaw Ogranicznik Głośności na „Wyłączony” (str. 14).
	Upewnij się, że sterowanie lokalne jest włączone. Więcej szczegółów znajdziesz w dokumencie „MIDI Reference” (str. 8).
Pedały nie działają.	Przewód pedału może nie być solidnie podłączony do gniazda [TO PEDAL]. Należy upewnić się, że wtyczka przewodu pedału jest włożona do gniazda na tyle głęboko, aby metalowa część przewodu stała się niewidoczna (str. 17).
Wysokość i jakość dźwięku Brzmienie Fortepianu są nieprawidłowe w określonym zakresie klawiszy.	To nie jest problem. Yamaha rozwija brzmienia fortepianu w taki sposób, aby jak najwierniej odtworzyć oryginalne brzmienie fortepianu. Dlatego możesz słyszeć alikwoty w pewnym zakresie klawiszy lub możesz mieć wrażenie, że jakość lub wysokość dźwięku różni się od innych zakresów klawiszy.
Granie na klawiszach powoduje odgłos grzechotania.	To nie jest problem. Mechanizm klawiatury tego produktu zaprojektowano tak, aby symulował rzeczywiste dźwięki pianina akustycznego. Takie dźwięki można usłyszeć nawet grając na pianinie akustycznym.
Lampki [+R] i [–L] migają po uruchomieniu produktu, wybraniu utworu lub zakończeniu nagrywania.	To nie jest problem. Dzieje się tak, ponieważ lampki [+R] i [–L] mogą migać, gdy wewnętrzne przetwarzanie tego produktu trwa długo. Należy pamiętać, że podczas migania nie można wykonywać żadnych operacji.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Odtwarzacza audio wyposażonego w technologię Bluetooth nie można sparować ani połączyć z instrumentem.	Sprawdź, czy funkcja Bluetooth odtwarzacza audio jest włączona. Aby połączyć odtwarzacz audio z instrumentem przez Bluetooth, oba urządzenia muszą być sprawne.
	Odtwarzacz audio i instrument muszą być sparowane, aby mogły się ze sobą łączyć przez Bluetooth (str. 31).
	W przypadku, gdy w pobliżu znajduje się urządzenie (kuchenka mikrofalowa, urządzenie bezprzewodowej sieci LAN itp.), które wysyła sygnały w paśmie częstotliwości 2,4 GHz, odsuń instrument od urządzenia emitującego sygnały o częstotliwości radiowej.

* W zależności od kraju, w którym dokonano zakupu produktu, instrument może nie obsługiwać technologii Bluetooth. Informacje na temat tego, czy funkcja Bluetooth jest dostępna, czy nie, znajdują się na str. 31.

Więcej informacji znajdziesz w sekcji „Najczęściej zadawane pytania (FAQ)” na następującej witrynie internetowej:

<https://faq.yamaha.com/s/>

* Dostępne w języku angielskim, niemieckim, francuskim, hiszpańskim i niektórych innych językach.

Montaż statywu instrumentu

YDP-166, YDP-146	str. 38
YDP-S56, YDP-S36	str. 41

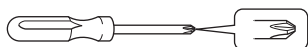
Przed przystąpieniem do montażu instrumentu należy dokładnie zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności.

Środki ostrożności podczas montażu

⚠ PRZESTROGA

- Do montażu instrumentu potrzebne są co najmniej dwie osoby.
- Złóż instrument na twardym i płaskim podłożu, zapewniając odpowiednią ilość miejsca.
- Należy pamiętać o użyciu właściwych części w odpowiednim położeniu i złożeniu instrumentu zgodnie z podaną tutaj kolejnością.
- Przechowuj małe części (np. śrubki) poza zasięgiem niemowląt. Dzieci mogą je przypadkowo połknąć.
- Należy używać wyłącznie dołączonych śrub o określonych rozmiarach. Użycie innych śrub może spowodować uszkodzenie lub wadliwe działanie produktu.
- Aby zdemontować jednostkę, należy wykonać czynności montażowe w odwrotnej kolejności.

Należy używać śrubokręta krzyżakowego o odpowiednim rozmiarze.



Czynności kontrolne po montażu

- ☐ Brak nieużywanych części.
 - ☐ Instrument jest stabilny, nawet jeśli nim potrząsasz.
 - ☐ Regulator pedału jest mocno dociśnięty do powierzchni podłogi.
 - ☐ Zarówno przewód pedału, jak i przewód zasilający są prawidłowo podłączone do odpowiednich gniazd.
- Jeśli są jakieś elementy, których nie potwierdziłeś, sprawdź procedurę montażu i popraw wszelkie błędy.

⚠ PRZESTROGA

Jeśli podczas gry na klawiaturze urządzenie skrzypi lub jest w inny sposób niestabilne, zapoznaj się ze schematami montażu i dokręć wszystkie śruby.

Przenoszenie/Instalacja

Przenosząc instrument, należy upewnić się, że trzyma się go poziomo i że pomagają temu dwie lub więcej osób. Nie należy narażać instrumentu na nadmierne wibracje lub wstrząsy. Po ponownym montażu należy sprawdzić listę kontrolną montażu.

W trakcie przeprowadzek instrument może być przewożony z innymi przedmiotami. Jednostkę można transportować w stanie zmontowanym lub rozmontowanym.

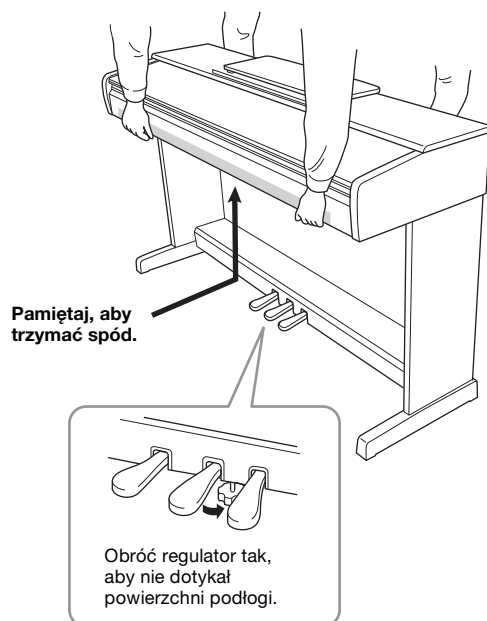
Zalecamy ustawienie instrumentu w odległości około 5 cm od ściany, aby zoptymalizować i jeszcze bardziej wzmocnić ogólne brzmienie.

⚠ PRZESTROGA

Zawsze trzymaj za spód jednostki głównej. Przenoszenie urządzenia za inną część niż dolna część może spowodować uszkodzenie urządzenia lub obrażenia ciała.

NOTYFIKACJA

Przed przesunięciem instrumentu należy obrócić regulator pod pedałem, aż nie będzie on dotykał powierzchni podłogi. Regulator może uszkodzić podłogę.

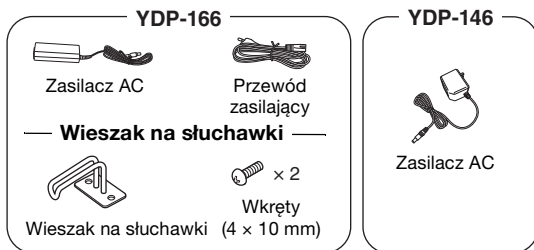
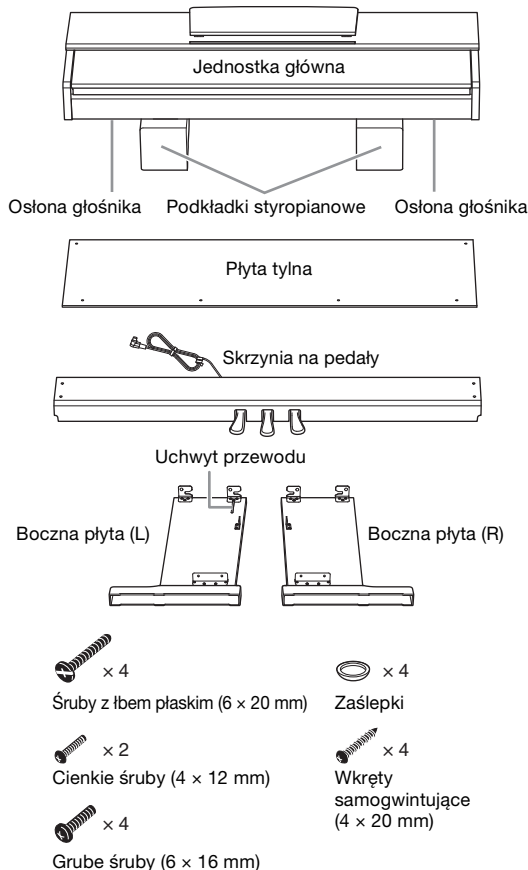


YDP-166, YDP-146 Montaż

Sprawdź czy posiadasz wszystkie wymienione poniżej elementy.

NOTYFIKACJA

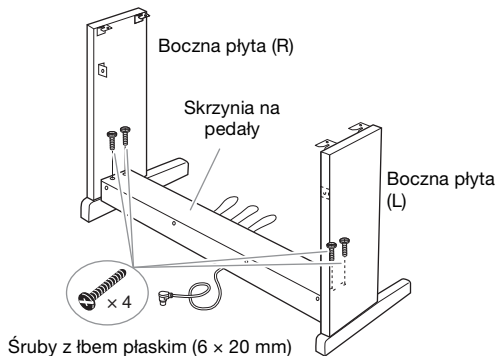
Upewnij się, że jednostka główna została umieszczona na podkładkach styropianowych, które zostały wyjęte z opakowań. Umieść podkładki tak, aby nie stykały się z osłonami głośników na spodzie jednostki głównej.



* W zależności od kraju zasilacz może nie być dołączony do zestawu lub może wyglądać inaczej niż na powyższej ilustracji.

1. Wyrównaj boczne deski z każdym końcem skrzyni na pedały i lekko dokręć je śrubami z łbem płaskim (6 × 20 mm) w celu tymczasowego zamocowania

Te śruby zostaną solidnie dokręcone później w kroku 3.



2. Przymocuj tylną płytę.

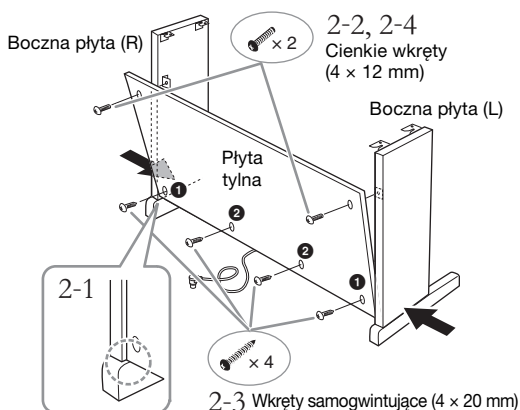
W zależności od modelu kolor powierzchni jednej strony tylnej tablicy może się różnić od koloru drugiej strony. W takim przypadku należy umieścić tylną płytę tak, aby strona skierowana do przodu (strona pedałów) była w kolorze jednostki głównej.

2-1 Umieść tylną deskę na każdej stopie desek bocznych.

2-2 Przymocuj górną część tylnej płyty, tymczasowo przykręcając cienkie śruby (4 × 12 mm).

2-3 Naciskając dolną część desek bocznych od zewnątrz, przymocuj dolne końce deski tylnej za pomocą wkrętów samogwintujących (4 × 20 mm) w kolejności od zewnątrz do wewnątrz (1 → 2).

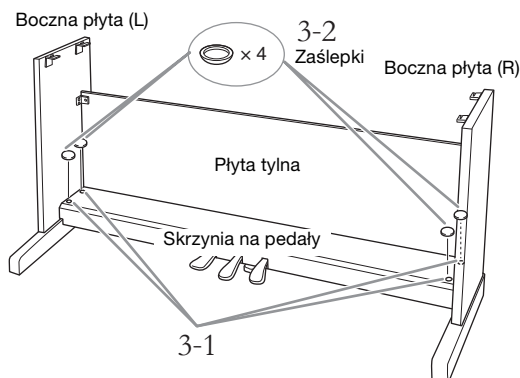
2-4 Dokładnie dokręć śruby na górze tylnej płyty, które zostały przymocowane w kroku 2-2.



3. Zabezpiecz skrzynię na pedały.

3-1 Dokręć mocno śruby na skrzyni na pedały, które zostały przymocowane w kroku 1.

3-2 Załóż zaślepki na łby śrub.



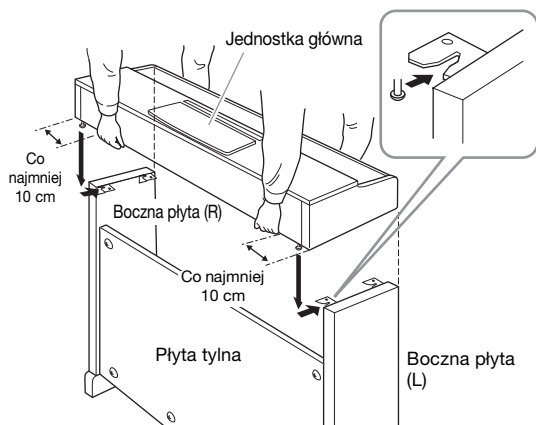
4. Umieść jednostkę główną na miejscu.

4-1 Upewnij się, że trzymaj dolną powierzchnię co najmniej 10 cm od krawędzi jednostki głównej, aby uniknąć przytrzaśnięcia dłoni.

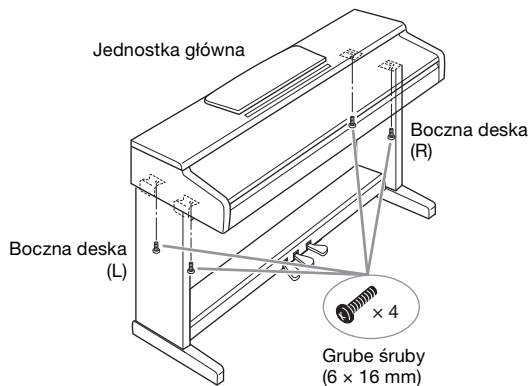
4-2 Umieść jednostkę główną na płytach bocznych tak, aby przód jednostki głównej i płyty boczne były wyrównane. Przesuń jednostkę główną do przodu i włóż metalowe elementy mocujące znajdujące się na spodzie jednostki głównej do metalowych elementów mocujących na płytach bocznych.

⚠ PRZESTROGA

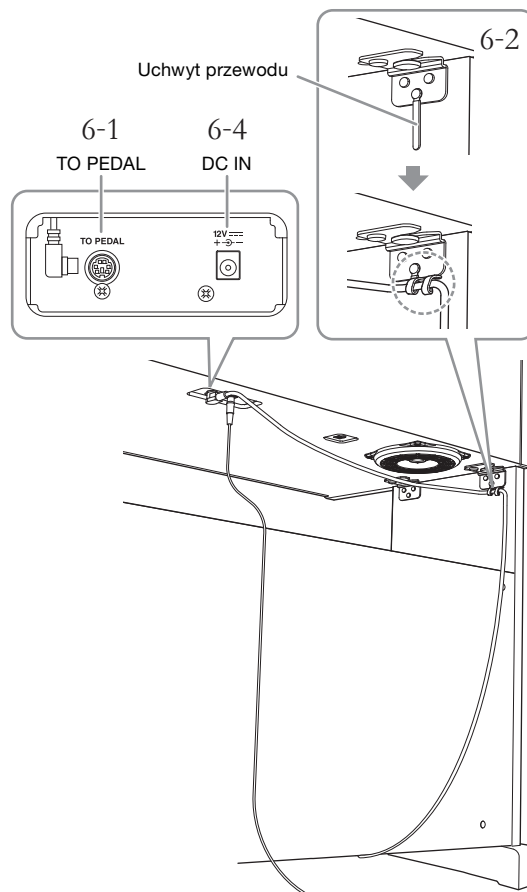
- Uważaj, aby nie przytrzasnąć sobie rąk i nie upuścić jednostki głównej.
- Nie trzymaj w żadnym innym miejscu niż wskazane.



5. Zabezpiecz jednostkę główną, dokręcając grube śruby (6 × 16 mm).

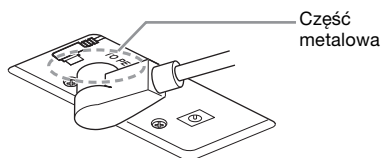


6. Podłącz wtyczkę przewodu pedału i wtyczkę zasilania.



6-1 Włóż wtyczkę przewodu pedału do gniazda [TO PEDAL] z tyłu.

Włóż wtyczkę, aż metalowa część zniknie z pola widzenia.



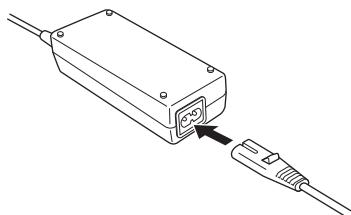
NOTYFIKACJA

Jeżeli nie zostanie ona dobrze podłączona, pedały mogą nie działać.

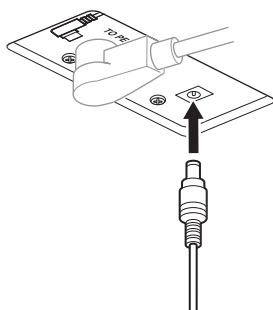
6-2 Owiń uchwyty przewodu wokół przewodu pedału, aby go przytrzymać.

Uchwyty na kable przymocowane są do bocznej ścianki (L).

6-3 (tylko YDP-166) Podłącz przewód zasilający do Zasilacz AC.

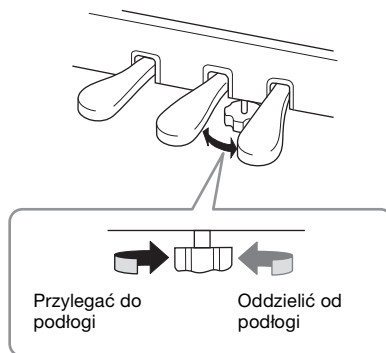


6-4 Włóż wtyczkę prądu stałego do gniazda DC IN.

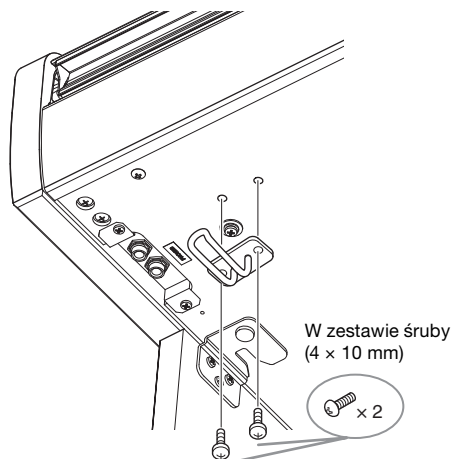


7. Obróć regulację, aż będzie mocno przylegać do powierzchni podłogi.

Upewnij się, że skrzynia na pedały nie będzie trząść się ani ugiwać, gdy będziesz naciskać na pedały.



8. (tylko YDP-166) Zamontuj wieszak na słuchawki.



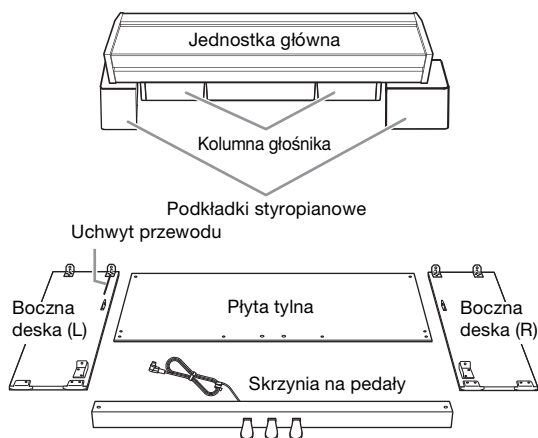
→ Lista kontrolna po montażu (str. 37)

Montaż YDP-S56, YDP-S36

Sprawdź czy posiadasz wszystkie wymienione poniżej elementy.

NOTYFIKACJA

Upewnij się, że jednostka główna została umieszczona na podkładkach styropianowych, które zostały wyjęte z opakowań. Umieść podkładki tak, aby nie stykały się z panelem złączy znajdującym się na spodzie jednostki głównej.



× 2
Śruby z łbem płaskim
(6 × 20 mm)



× 2
Zasłepki



× 2
Cienkie śruby (4 × 12 mm)



× 4
Długie śruby (6 × 25 mm)



× 2
Wkręty samogwintujące (4 × 20 mm)



× 4
Grube śruby (6 × 16 mm)



Wspornik zabezpieczający
przed upadkiem (L)



Wspornik zabezpieczający
przed upadkiem (R)

* Wsporniki zabezpieczające przed upadkiem nie są przeznaczone do stosowania w przypadku trzęsień ziemi.

YDP-S56



Zasilacz AC



Przewód zasilający

YDP-S36



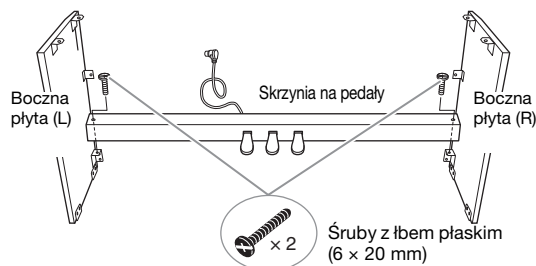
Zasilacz AC

* W zależności od kraju zasilacz może nie być dołączony do zestawu lub może wyglądać inaczej niż na powyższej ilustracji.

1. Wyrównaj boczne deski z każdym końcem skrzyni na pedały i lekko dokręć je śrubami z płaskim łbem (6 × 20 mm) w celu tymczasowego zamocowania.

Te śruby zostaną solidnie dokręcone później w kroku 3.

Pozostaw przewód pedału na tylnej stronie instrumentu.



2. Przymocuj tylną płytę.

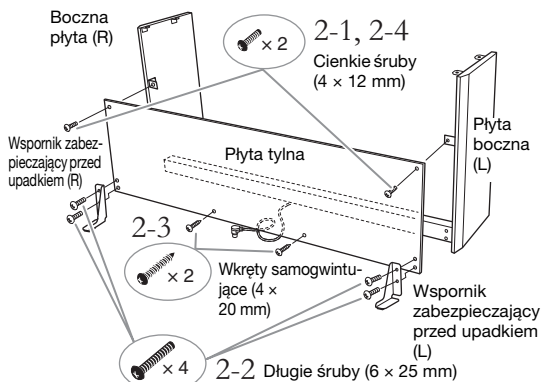
W zależności od modelu kolor powierzchni jednej strony tylnej płyty może się różnić od koloru drugiej strony. W takim przypadku należy umieścić tylną płytę tak, aby strona skierowana do przodu (strona pedałów) była w kolorze jednostki głównej.

2-1 Przymocuj górną część tylnej płyty, tymczasowo przykręcając cienkie śruby (4 × 12 mm).

2-2 Naciskając dolną część bocznej płyty od zewnątrz, przymocuj dolną część tylnej płyty z obu stron długimi śrubami (6 × 25 mm). Należy również tutaj przymocować wsporniki zabezpieczające przed upadkiem.

2-3 Pozostałe dwa miejsca na dole zabezpiecz wkrętami samogwintującymi (4 × 20 mm).

2-4 Ponownie dokręć śruby na górnej stronie tylnej płyty, które zostały tymczasowo przymocowane w kroku 2-1.



Zabezpiecz wsporniki zabezpieczające przed upadkiem za pomocą śrub.



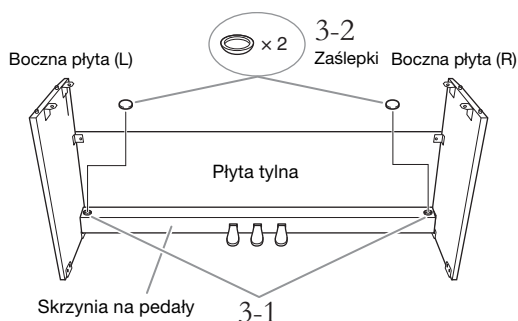
PRZESTROGA

Pamiętaj o zamocowaniu wsporników zabezpieczających przed upadkiem. Może to zapobiec uszkodzeniu instrumentu i ewentualnym obrażeniom ciała.

3. Zabezpiecz skrzynię na pedały.

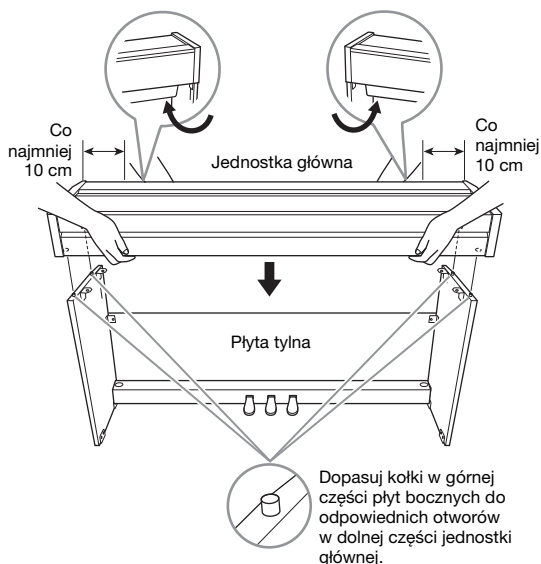
3-1 Dokręć mocno śruby na skrzyni na pedały, które zostały przymocowane w kroku 1.

3-2 Załóż zaślepki na łby śrub.



4. Umieść jednostkę główną na miejscu.

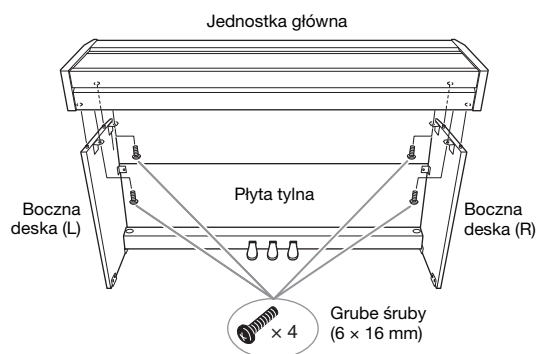
Upewnij się, że trzymaj dolną powierzchnię co najmniej 10 cm do wewnątrz od krawędzi jednostki głównej, aby uniknąć przytrzaśnięcia dłoni.



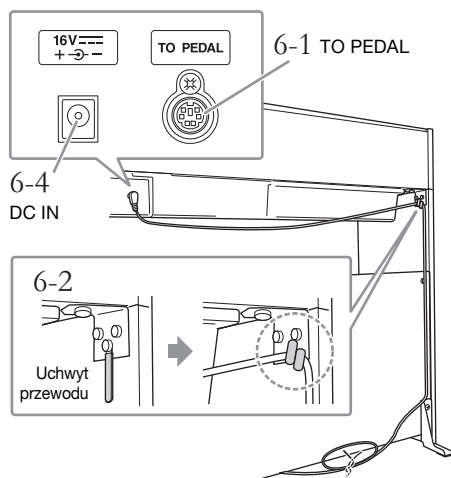
PRZESTROGA

- Uważaj, aby nie przytrzasnąć sobie rąk i nie upuścić jednostki głównej.
- Nie trzymaj w żadnym innym miejscu niż wskazane.

5. Zabezpiecz jednostkę główną, dokręcając grube śruby (6 x 16 mm).

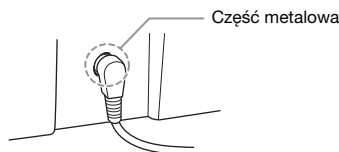


6. Podłącz wtyczkę przewodu pedału i wtyczkę zasilania.



6-1 Włóż wtyczkę przewodu pedału do gniazda [TO PEDAL] z tyłu.

Włóż wtyczkę, aż metalowa część zniknie z pola widzenia.



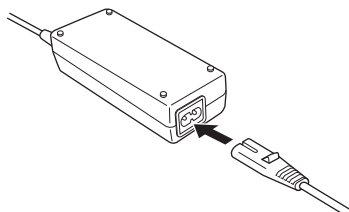
NOTYFIKACJA

Jeżeli nie zostanie on dobrze podłączony, pedały mogą nie działać.

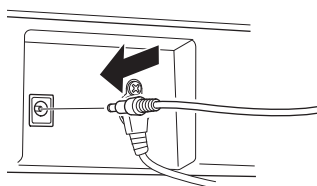
6-2 Owiń uchwyt przewodu wokół przewodu pedału, aby go przytrzymać.

Uchwyt przewodu przymocowany jest do bocznej ścianki (L).

6-3 (tylko YDP-S56) Podłącz przewód zasilający do zasilacza AC.

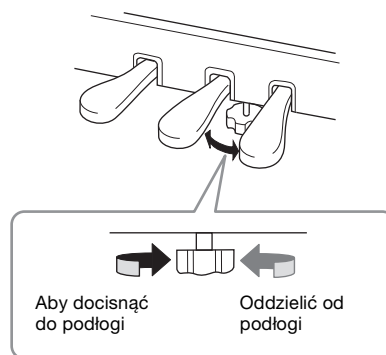


6-4 Włóż wtyczkę prądu stałego do gniazda DC IN.



7. Obróć regulator, aż będzie mocno przylegał do powierzchni podłogi.

Upewnij się, że skrzynia na pedały nie trzęsie się ani nie ugina, gdy naciskasz na pedały.



→ Lista kontrolna po montażu (str. 37)

Dane techniczne

			YDP-166	YDP-146	YDP-S56	YDP-S36
Nazwa produktu			Pianino cyfrowe			
Wielkość/ Waga	Szerokość		1,357 mm		1,353 mm	
	Wysokość	Z zamkniętym pulpitem na nuty	849 mm	815 mm	792 mm	
		Z podniesionym pulpitem na nuty	1,003 mm	969 mm		
	Wysokość z otwartą pokrywą klawiszy		—		976 mm	968 mm
	Depth		422 mm		309 mm (Otwarta pokrywa klawiszy: (317 mm) *Głębokość z zamontowanymi wspornikami zabezpieczającymi przed upadkiem wynosi 382 mm.	296 mm (Otwarta osłona klawiatury: (309 mm) *Głębokość z zamontowanymi wspornikami zabezpieczającymi przed upadkiem wynosi 366 mm.
	Waga		42 kg	38 kg	40 kg	37 kg
Elementy sterujące	Keyboard (Klawiatura)	Liczba klawiszy	88			
		Typ	Klawiatura GrandTouch-E: górna warstwa klawiszy z syntetycznego hebanu i kości słoniowej, wychwyt	Klawiatura GHS (Graded Hammer Standard) z matowymi czarnymi klawiszami	Klawiatura GrandTouch-E: górna warstwa klawiszy z syntetycznego hebanu i kości słoniowej, wychwyt	Klawiatura GHS (Graded Hammer Standard) z matowymi czarnymi klawiszami
		Czułość	Hard/Medium/Soft/Fixed			
	Pedał	Liczba pedałów	3: Tłumik (z efektem półpedału), Sostenuto, Soft			
	Panel	Język	Angielski			
	Obudowa	Typ pokrywy klawiatury		Przesuwana		Składana
Pulpit nutowy		Tak (z klamrami na nuty)	Tak			
	Generator brzmień	Dźwięk fortepianu	Yamaha CFX			
		VRM (Virtual Resonance Modeling)	Tak (VRM Lite)			
	Polifonia (maks.)		192			
	Fabryczne	Liczba brzmień	10			
	Efekty	Rodzaje	Reverb (pogłos)	4 rodzaje		
Intelligent Acoustic Control (IAC)			Tak			
Stereophonic Optimizer (Optymalizator stereofoniczny)			Tak			
Functions		Dual	Tak			
		Tryb Duo	Tak			
Utwory	Fabryczne	Liczba wstępnie zaprogramowanych utworów	10 utworów demonstracyjnych, 50 klasyków, 303 utwory ćwiczeniowe			
	Nagrywanie w standardzie MIDI	Liczba utworów	1			
		Liczba ścieżek	2			
		Ilość danych	Okolo 150 KB/utwór (okolo 11 000 nut)	Okolo 100 KB/utwór (okolo 11 000 nut)	Okolo 150 KB/utwór (okolo 11 000 nut)	Okolo 100 KB/utwór (okolo 11 000 nut)
	Zgodne formaty danych	BGM	SMF (Format 0, Format 1)			
Nagrywanie		SMF (format 0)				
Functions	Ogólne elementy sterujące	Głośność	Tak			
		Zakres tempa	5 – 280			
		Transpose (Transponuj)	–6 – 0 – +6			
		Tuning (Dostrajanie)	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (co mniej więcej 0,2 Hz)			
		USB Audio Interface	44,1 kHz, 24 bitów, stereo			
	Bluetooth (ta funkcja może nie być dostępna w zależności od kraju, w którym zakupiono produkt).	Audio	Obsługiwany profil: A2DP, zgodny kodek: SBC			
		MIDI	Zgodne ze standardem Bluetooth Low Energy dla urządzeń MIDI			
		Wersja Bluetooth	5.0			
		Wyjście bezprzewodowe	Klasa 2 Bluetooth			
		Maksymalna odległość komunikacji	Okolo 10 m			
		Częstotliwość radiowa	2401–2481 MHz			
		Maksymalna moc wyjściowa (EIRP)	4 dBm			
Rodzaj modulacji	GFSK					

		YDP-166	YDP-146	YDP-S56	YDP-S36	
Podłączenia	Sluchawki	Standardowe stereofoniczne gniazdo słuchawkowe (x 2)				
	USB DO HOSTA	Typ B				
	DC IN	16 V	12 V	16 V	12 V	
Wzmacniacze i głośniki	Wzmacniacze	20 W x 2	8 W x 2	20 W x 2	8 W x 2	
	głośniki	12 cm z dyfuzorem x 2				
Zasilacz	Zasilacz sieciowy	PA-300C	PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha	PA-300C	PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha	
		Output	DC 16 V, 2,4 A	DC 12 V, 1,5 A	DC 16 V, 2,4 A	DC 12 V, 1,5 A
		Biegunowość	+ — — —			
	Zużycie energii	13 W (podczas używania Zasilacz AC PA-300C	9 W (podczas używania Zasilacz AC PA-150	13 W (podczas używania Zasilacz AC PA-300C	9 W (podczas używania Zasilacz AC PA-150	
	Pobór mocy w trybie gotowości	0,3 W				
	Auto Power Off (automatyczne wyłączanie)	Tak				
Dołączone akcesoria		• Podręcznik użytkownika • Książka muzyczna „50 arcydzieł muzyki klasycznej” • Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny użytkownika produktu firmy Yamaha) • Zasilacz sieciowy: PA-300C • Przewód zasilający • Stolek* * Może nie być dołączony (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.	• Podręcznik użytkownika • Książka muzyczna „50 arcydzieł muzyki klasycznej” • Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny użytkownika produktu firmy Yamaha) • Zasilacz sieciowy: PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha • Stolek* * Może nie być dołączony (zależnie od kraju). Można to sprawdzić u miejscowego przedstawiciela handlowego firmy Yamaha.	• Podręcznik użytkownika • Książka muzyczna „50 arcydzieł muzyki klasycznej” • Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny użytkownika produktu firmy Yamaha) • Zasilacz sieciowy: PA-300C • Przewód zasilający	• Podręcznik użytkownika • Książka muzyczna „50 arcydzieł muzyki klasycznej” • Online Member Product Registration (Formularz rejestracyjny użytkownika produktu firmy Yamaha) • Zasilacz sieciowy: PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha	
Akcesoria sprzedawane oddzielnie (Mogą być niedostępne w zależności od kraju).		• Słuchawki: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Jednostka pedalowa: FC35 • Zasilacz sieciowy: PA-300C	• Słuchawki: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Jednostka pedalowa: FC35 • Zasilacz sieciowy: PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha	• Słuchawki: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Jednostka pedalowa: FC35 • Zasilacz sieciowy: PA-300C	• Słuchawki: HPH-150, HPH-100, HPH-50 • Jednostka pedalowa: FC35 • Zasilacz sieciowy: PA-150 lub odpowiednik zalecany przez firmę Yamaha	

* Treść niniejszego podręcznika odnosi się do najnowszych danych technicznych dostępnych w dniu publikacji. Najnowszy podręcznik można pobrać z witryny internetowej firmy Yamaha. Ponieważ dane techniczne, wyposażenie i akcesoria sprzedawane oddzielnie mogą się różnić w poszczególnych krajach, należy je sprawdzić u lokalnego sprzedawcy sprzętu firmy Yamaha.

Informacje dla Użytkowników odnośnie do zbiórki i utylizacji starego sprzętu



Ten symbol na sprzętach, opakowaniach i/lub dokumentach towarzyszących oznacza, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać ze zwykłymi odpadami domowymi. Zgodnie z przepisami swojego kraju w celu poprawnego oczyszczania, regeneracji i przetwarzania starych sprzętów proszę oddawać je do odpowiednich punktów zbierania ww.

Prawidłowa utylizacja owych sprzętów pomaga zachowywać cenne zasoby, a także zapobiegać wszelkim potencjalnym negatywnym wpływom na zdrowie ludzi i stan środowiska, które mogłyby wynikać w przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z odpadami.

W celu uzyskania dalszych informacji na temat zbiórki i przetwarzania starych sprzętów proszę skontaktować się z lokalnym samorządem miejskim, zakładem utylizacji odpadów lub punktem sprzedaży, w którym nabyto przedmioty.

Dla użytkowników biznesowych w Unii Europejskiej:

W celu wyrzucenia sprzętu elektrycznego i elektronicznego proszę skontaktować się ze swoim dealerem lub dostawcą i zasięgnąć dalszej informacji.

Informacje dotyczące utylizacji w krajach poza Unią Europejską:

Ten symbol obowiązuje tylko w Unii Europejskiej. W celu wyrzucenia tych przedmiotów proszę skontaktować się ze swoimi władzami lokalnymi lub dealerem i zapytać o prawidłową metodę utylizacji.

Skorowidz

Cyfry

50 arcydzieł muzyki klasycznej 26, 47

A

akcesoria 8

Audio Loopback (Pętla zwrotna sygnału audio) 31

Auto Power Off (Automatyczne wyłączanie) 14

B

Beat 19

BGM 26

Bluetooth 31, 32, 33

D

Delete (Usuwanie) 29

Dual, tryb 24

Duo 25

Dźwięki potwierdzenia operacji 14

E

Elementy sterujące na panelu i złącza 9

G

Głośność 19

H

Hz (herc) 23

I

Inicjalizacja 34

Inteligentny sterownik akustyczny (IAC) 16

K

Kategoria 20

komputer 30

L

Lesson Songs 47

Lista utworów demonstracyjnych 21

M

materiały referencyjne dotyczące standardu MIDI 8

metronomu 10, 19

Metrum 19

Montaż 37

N

Nagrywanie 28

O

Octave (Oktawa) 24

Ogranicznik głośności 14

Optymalizator stereofoniczny 15

P

partia lewej ręki 27

partia prawej ręki 27

Pedał piano 17

Pedał sostenuto 17

Pedał tłumika 17

Pedały 17

Pitch (Tonacja) 23

Podręczniki 8

Pogłos, rodzaj 22

Pokrywa klawiatury 11, 12

Półpedał 17

Pulpit nutowy 11, 12

R

Reverb (pogłos) 22

Reverb Depth 22

S

Skrócony opis działania 8

Słuchawkowe 15

Song (Utwór) 26

Song List (Lista utworów) 47

Speaker 15

Szybkie odtwarzanie 27

T

Tabela brzmień 20

tempa 19

Touch Sensitivity (Czułość klawiatury) 18

Transpose (Transponuj) 23

Tuning (Dostrajanie) 23

Tworzenie kopii zapasowej danych 34

U

Urządzenie przenośne 30

USB Audio Interface 30

USB DO HOSTA 10, 30, 33

User Song 28

Utwory demonstracyjne 21

V

VRM Lite 18

W

Wersja oprogramowania sprzętowego 34

Z

Zasilacz AC 13

Ź

Źródło 13

Lista utworów

50 Classical Music Masterpieces

No.	Song Title	Composer
Arrangements		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	Piano Sonata op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
Duets		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
Original Compositions		
21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh. 114	J. S. Bach
23	Piano Sonata No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonata op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonata op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

Lesson Songs

No.	Album Title	Title No. /Song Title	Composer
1-50	Vorschule im Klavierspiel op.101	1-50	F. Beyer
1-50		51-100	
1-6		101-106	
1-25	25 Etudes faciles et progressives op.100	1 La candeur	J. F. Burgmüller
		2 Arabesque	
		3 Pastorale	
		4 Petite réunion	
		5 Innocence	
		6 Progrès	
		7 Courant limpide	
		8 La gracieuse	
		9 La chasse	
		10 Tendre fleur	
		11 La bergeronnette	
		12 Adieu	
		13 Consolation	
		14 La styrienne	
		15 Ballade	
		16 Douce plainte	
		17 Babillarde	
		18 Inquiétude	
		19 Ave Maria	
		20 Tarentelle	
		21 Harmonie des anges	
		22 Barcarolle	
		23 Retour	
		24 L'hirondelle	
		25 La chevaleresque	
1-50	100 Übungsstücke op.139	1-50	C. Czerny
1-50		51-100	
1-30	30 Etudes de mécanisme op.849	1-30	C. Czerny
1-20 21-42	The Virtuoso Pianist	1-20 1-Variation. 1-22	C-L. Hanon

Duet

- Nr 16–20 z „50 arcydzieł muzyki klasycznej”
- Nr. 1–11 Vorschule im Klavierspiel op.101 „Pieśni lekcji” oraz 32–34, 41–44, 63–64 i 86–87

Część prawej ręki ([+R]) przeznaczona jest dla prawej ręki pierwszego gracza, a część lewej ręki ([–L]) przeznaczona jest dla lewej ręki pierwszego gracza. Części drugiego gracza nie można wyłączyć.

Important Notice: Power management information for customers in European Economic Area (EEA), Switzerland and Turkey

Remarque importante : Informations sur la gestion de l'alimentation pour les clients de l'Espace économique européen (EEE), de Suisse et de Turquie

Yamaha products are equipped with a power management function. Some products allow you to disable that function, or to extend the amount of time that elapses before the power is turned off or set to standby. In these cases, energy consumption will increase.	English
Yamaha-Produkte sind mit einer Power-Management-Funktion ausgestattet. Bei einigen Produkten können Sie diese Funktion ausschalten oder die Zeitdauer, die verstreicht, bis das Instrument ausgeschaltet oder in Bereitschaft versetzt wird, verlängern. In diesen Fällen erhöht sich der Energieverbrauch.	Deutsch
Les produits Yamaha sont équipés d'une fonction de gestion de l'alimentation. Certains produits vous permettent de désactiver cette fonction ou d'allonger le délai avant la mise hors tension ou la mise en veille. Dans ces cas, la consommation d'énergie augmente.	Français
Yamaha-producten zijn uitgerust met een energiebeheerfunctie. Bij sommige producten kunt u die functie uitschakelen of de tijd verlengen die verstrijkt voordat de stroom wordt uitgeschakeld of in stand-by wordt gezet. In deze gevallen zal het energieverbruik toenemen.	Nederlands
Los productos Yamaha están equipados con una función de administración de energía. Algunos productos permiten desactivar esa función o ampliar el tiempo que transcurre antes de apagar la alimentación o poner el producto en modo de espera. En estos casos, el consumo de energía aumentará.	Español
I prodotti Yamaha sono dotati di una funzione di gestione dell'alimentazione. Alcuni prodotti consentono di disattivare tale funzione o di estendere il periodo di tempo che trascorre prima che l'alimentazione venga spenta o impostata in standby. In questi casi, il consumo energetico aumenterà.	Italiano
Os produtos Yamaha são equipados com uma função de gerenciamento de energia. Alguns produtos permitem desativar essa função ou estender o tempo decorrido antes de se desligar ou entrar em standby. Nesses casos, o consumo de energia aumentará.	Português
Τα προϊόντα της Yamaha είναι εξοπλισμένα με μια λειτουργία διαχείρισης ισχύος. Ορισμένα προϊόντα σας δίνουν τη δυνατότητα να απενεργοποιείτε αυτή τη λειτουργία ή να επεκτείνετε το χρονικό διάστημα μέχρι την απενεργοποίηση ή τη θέση σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η κατανάλωση ενέργειας θα αυξηθεί.	Ελληνικά
Yamaha-produkterna är utrustade med en energihanteringsfunktion. För vissa produkter kan du inaktivera den funktionen eller för att förlänga tiden som förlutit innan strömmen stängs av eller ställs i vänteläge. I dessa fall ökar energiförbrukningen.	Svenska
Yamahas produkter har en strømstyringsfunktion. På nogle produkter er det muligt at deaktivere denne funktion eller at forlænge den tid, der går, før der slukkes for strømmen, eller sættes på standby. I disse tilfælde vil strømforbruget stige.	Dansk
Yamaha-tuotteet on varustettu virranhallintatoiminnolla. Joissakin tuotteissa voit poistaa toiminnon käytöstä tai pidentää aikaa, joka kuluu ennen virran katkaisemista tai valmiustilaan asettamista. Näissä tapauksissa energiankulutus kasvaa.	Suomi
Produkty Yamaha są wyposażone w funkcję zarządzania energią. Niektóre produkty umożliwiają wyłączenie tej funkcji lub wydłużenie czasu, jaki upływa do wyłączenia zasilania lub przejścia w tryb gotowości. W takich przypadkach zużycie energii wzrośnie.	Polski
Produkty Yamaha jsou vybaveny funkcí správy napájení. Některé produkty umožňují tuto funkci zakázat nebo prodloužit dobu, která má uběhnout před vypnutím napájení nebo pohotovostním režimem. V těchto případech se zvýší spotřeba elektřiny.	Čeština
A Yamaha terméknek energiamenedzsment funkciójával vannak ellátva. Egyes terméknek lehetővé teszik, hogy letiltás ezt a funkciót, vagy meghosszabbítsa a kikapcsolás vagy készenléti állapotba helyezés előtt eltelt időt. Ezekben az esetekben az energiafogyasztás növekedni fog.	Magyar
Yamaha tooted on varustatud toitehalduse funktsiooniga. Mõned tooted võimaldavad teil selle funktsiooni keelata või pikendada aega, mis möödub enne toite väljalülitamist või ooterežiimi seadmist. Sellistel juhtudel suureneb energiatarbimine.	Eesti
Yamaha izstrādājumi ir aprīkoti ar barošanas pārvaldības funkciju. Dažiem izstrādājumiem šo funkciju var atspējot vai paildzināt laiku, kam jāpaiet pirms barošanas atslēgšanas vai pāriešanas gaidstāves režīmā. Šādā gadījumā palielināsies enerģijas patēriņš.	Latviešu
„Yamaha“ gaminiuose yra energijos sąnaudų valdymo funkcija. Kai kurie gaminiai leidžia išjungti šią funkciją arba pratęsti laiką, praėjusį prieš išjungiant maitinimą arba įjungiant budėjimo režimą. Tokiais atvejais energijos suvartojimas padidės.	Lietuvių
Produkty spoločnosti Yamaha sú vybavené funkciou správy napájania. Niektoré produkty vám umožňujú túto funkciu vypnúť alebo predĺžiť čas, po uplynutí ktorých sa napájanie vypne alebo nastaví do pohotovostného režimu. V takýchto prípadoch sa zvýši spotreba energie.	Slovenčina
Yamahini izdelki imajo funkcijo upravljanja z napajanjem. Nekateri izdelki vam omogočajo, da onemogočite to funkcijo ali podaljšate čas, ki mora preteči, preden se napajanje izklopi ali nastavi v stanje pripravljenosti. V teh primerih se bo poraba energije povečala.	Slovenščina
Продуктите на Yamaha са снабдени с функция за управление на захранването. Някои продукти ви позволяват да забраните тази функция или да удължите времето, което ще изтече, преди захранването да се изключи или да се настрои в режим на готовност. В тези случаи консумацията на енергия ще се увеличи.	Български
Produsele Yamaha sunt echipate cu o funcție de gestionare a energiei. Unele produse vă permit să dezactivați această funcție sau să prelungiți perioada de timp care trece înainte ca alimentarea să fie oprită sau setată în standby. În aceste cazuri, consumul de energie va crește.	Română
Yamaha proizvodi opremljeni su funkcijom upravljanja potrošnjom energije. Neki vam proizvodi omogućuju onemogućavanje te funkcije ili produženje vremena koje protekne prije isključivanja napajanja ili postavljanja u stanje pripravnosti. U tim će se slučajevima povećati potrošnja energije.	Hrvatski
Yamaha ürünlerinde güç yönetimi işlevi vardır. Bazı ürünler, bu işlevi devre dışı bırakmanıza veya güç kapatılmadan ya da bekleme moduna alınmadan önce geçen süreyi uzatmanıza olanak tanır. Bu gibi durumlarda, enerji tüketimi artacaktır.	Türkçe

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română
Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Nederlands

Neem voor meer informatie over de producten contact op met uw dichtstbijzijnde Yamaha-vertegenwoordiger of de geautoriseerde distributeur, te vinden via de onderstaande 2D-barcode.

Polski

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat produktów, skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem firmy Yamaha lub autoryzowanym dystrybutorem, którego znajdziesz za pośrednictwem poniższego kodu kreskowego 2D.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибутором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

Dansk

Hvis du vil have detaljer om produktet/produkterne, kan du kontakte den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede Yamaha-distributør, som du finder ved at scanne 2D-stregkode nedenfor.

Svenska

Om du vill ha mer information om produkterna kan du kontakta närmaste Yamaha-representant eller auktoriserade distributör med hjälp av 2D-streckkoden nedan.

Čeština

Podrobnosti o produktu(ech) získáte od nejbližšího zástupce společnosti Yamaha nebo autorizovaného distributora, který byl nalezen při použití 2D čárového kódu níže.

Slovenčina

Podrobné informácie o produkte(-och) vám poskytne najbližší zástupca spoločnosti Yamaha alebo autorizovaný distribútor, ktorého nájdete pomocou nižšie uvedeného 2D čiarového kódu.

Magyar

A termék(ek)re vonatkozó részletekért forduljon a legközelebbi Yamaha képviselőhöz vagy a hivatalos forgalmazóhoz, amelyet az alábbi 2D vonalkód segítségével találhat meg.

Slovenščina

Če želite podrobnejše informacije o izdelkih, se obrnite na najbližjega Yamahinega predstavnika ali pooblaščenega distributerja, ki ga najdete prek 2D-kode v nadaljevanju.

Български

За подробности относно продукта/ите се свържете с най-близкия представител на Yamaha или оторизиран дистрибутор, който можете да откриете, като използвате 2D баркода по-долу.

Română

Pentru detalii privind produsele, contactați cel mai apropiat reprezentant Yamaha sau distribuitorul autorizat, pe care îl puteți găsi accesând codul de bare 2D de mai jos.

Latviešu

Lai iegūtu plašāku informāciju par izstrādājumiem, sazinieties ar tuvāko Yamaha pārstāvi vai pilnvaroto izplatītāju, kuru atradīsiet, izmantojot tālāk pieejamo 2D svītrkodu.

Lietuvių

Norėdami gauti daugiau informacijos apie gaminį (-ius), kreipkitės į artimiausią „Yamaha“ atstovą arba įgaliotąjį platintoją, kurį rasite nuskaityę toliau pateiktą 2D brūkšninį kodą.

Eesti

Toodete kohta täpsema teabe saamiseks võtke ühendust lähima Yamaha esindaja või autoriseeritud levitajaga, kelle leiате allpool asuva 2D-võõtkoodi kaudu.

Hrvatski

Za detalje o proizvodima obratite se lokalnom predstavku ili ovlaštenom distributeru tvrtke Yamaha, kojeg možete pronaći skeniranjem 2D crtičnog koda u nastavku.

Türkçe

Ürünler hakkında ayrıntılar için, aşağıdaki 2D kodlu motora erişerek bulunan size en yakın Yamaha temsilcisine veya yetkili bayiye başvurun.



https://manual.yamaha.com/mi/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI37_22m

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>